25¢
VOLUME 1
NUMÉRO 2
15 JUILLET 1973

Courrier Sud

"En équilibre sur tant d'inconnu" A. De Saint Exupery.

HORAIRE COMPLET 25 TEVE
pages centrales

VIVE MLLE SUD ONTARIO

VIVE MLLE SUD ONTARIO - Jane Beauchamp de Hamilton est couronnée Mlle Sud Ontario, version 1973 par la gagnante de l'an dernier. Mlle Céline Lalancette en présence de la candidate du club Richelieu de Toronto, Mlle Gagnon. Le suspense a duré jusqu'à la fin pour les candidates et le grand public. Cet évènement annuel est habituellement le clou de la RENCONTRE des francophones. Assistent à la scène Mlle Richer de Paincourt et le jovial Armand Charlebois qui agissait comme maitre de cérémonies.

(Photo Courrier Sud)

SCOOP

DERNIÈRE HEURE

LA "RENCONTRE" 1974 AURA LIEU À NIAGARA FALLS

EXCLUSIF À COURRIER SUD

page 12

LA SIGNIFICATION DU 14 JUILLET

page 9

page 3

FEU VERT À L'ÉCOLE FRANCOPHONE AGINCOURT - SCARBOROUGH

QUAND ON SALUE EN FRANÇAIS, celà vient toujours du grand coeur que possède de façon innée le CANADIEN-FRANÇAIS, c'est en somme le texte inaugural que devait prononcer M. Gérard Gauthier, maire de la Vallée de la Neige lors de l'ouverture officielle du pavillon francophone de Toronto dans le contexte de la Caravane annuelle.

(Photo Courrier Sud)

Le P'tit Bonheur

devenir professionnel ou cesser d'exister

page 5

POURQUOI LA GRENOUILLE

page 3

COURRIER-SUD

C'EST MOI
C'EST TOI
C'EST LUI
C'EST NOUS

page 8

Vu Lu et Entendu

M. GEORGES PARADIS, gouverneur des Clubs Richelieu pour le district Ontario-Sud, a laissé entendre au dernier souper mensuel des membres du club de Toronto que l'on songeait à étendre les cadres du mouvement Richelieu. Parmi les villes qui intéressent grandement le gouverneur du district, mentionnons notamment Kingston, Belleville et Kitchener.

* * *

La librairie Hachette aurait l'intention de lancer d'ici quelques jours un club du livre français, ce qui ne manquera pas d'intéresser tous les fanatiques des nouvelles parutions françaises sur le marché. La nouvelle a été communiquée à l'un de nos représentants par M. JACQUES BOUTIN, le sympathique gérant de l'établissement.

* * *

Nous avions parlé dans notre première édition du concours de l'homme de l'année et nous avons l'intention d'en donner tous les détails qui s'imposent vers la fin de septembre afin que tous nos lecteurs puissent y participer. Pour répondre à une de nos lectrices disons que les femmes seront également éligibles comme candidates.

* * *

Notre toute gentille secrétaire, MLLE JOCELYNE ROY, est à notre service depuis quelques jours déjà et elle répondra aux appels des abonnés de COURRIER SUD tous les jours de 9hre à 5hres du lundi au vendredi. Elle est originaire de la ville de Québec.

* * *

M. PAUL LANGIS a récemment démissionné de son poste de responsable du comité des loisirs au sein du Club "A la Claire Fontaine" de Mississauga et Oakville parce que son travail l'accapare trop. Il demeurera cependant un fidèle membre du club.

* * *

LA CHASSE-GALERIE étudie les possibilités de dispenser des cours d'arts plastiques à l'automne si la demande à cet effet est suffisante. Le cours complet comprend une dizaine de périodes de deux heures. Pour de plus amples informations on s'adresse à la Chasse-Galerie à 486-9985.

* * *

Le pavillon "LA VALLEE DE LA NEIGE" a connu un succès phénoménal dans le contexte de la Caravane 1973 de Toronto et plus de 30,000 visiteurs se sont rendus visiter le St-Lawrence Centre for the Arts à cette occasion. La Chasse-Galerie fut responsable de la présentation de l'apport des canadiens-français.

* * *

Le président PIERRE GRAVEL du Club Richelieu de Toronto est présentement à organiser une manifestation d'envergure pour les membres du club et leur famille pendant le mois de juillet. L'ami Pierre qui est très actif annoncerait dans quelques jours l'heureuse surprise.

* * *

Le jeune et prometteur peintre GUY CHARTRAND exposera ses toiles pendant toute la période estivale à la Chasse-Galerie. Chartrand est originaire de la vieille-capitale au Québec et il doit revenir à Toronto au mois d'août.

* * *

Le Club "A la Claire Fontaine" de Mississauga et Oakville lance un appel à tous ses membres qui sont intéressés à apprendre la danse pour qu'ils s'inscrivent le plus tôt possible en donnant leur nom à STEPHEN OU ROSE TUCKER dont le numéro de téléphone est 822-4248.

* * *

La troupe la Mauvaise Herbe de la Chasse-Galerie effectue présentement une tournée dans divers parcs de Toronto et pourrait également se produire à l'extérieur de la ville au cours de l'été.

* * *

Le théâtre chez les jeunes connait du succès grâce à l'équipe qui se dévoue sans cesse pour assurer son existence. Mlle MICHELE PARADIS de concert avec les marionnettistes ERIC et MONIKA ont la responsabilité de la coordination de la troupe de la Mauvaise Herbe alors que NORMAND LETOURNEAU est le grand responsable de la tournée estivale.

* * *

Si la présente chronique vous plait, il n'en tient qu'à vous chers lecteurs de l'alimenter. Nous nous ferons un plaisir de publier gratuitement tous les potins que vous voudrez bien nous faire parvenir à cet effet.

* * *

Savez-vous que le Club Champlain de Kingston existe depuis 1952 et le président actuel en est DENIS BRISEBOIS. Les membres du club Champlain regardent avec fierté l'oeuvre accomplie en vingt ans d'efforts soutenus: une paroisse, un centre récréatif, des classes bilingues, un bulletin mensuel "L'Appel" et pour couronner le tout, la présentation de la Rencontre 1973 qui s'est avérée un franc succès.

* * *

GUY PERRIER, chef des relations extérieurs pour Radio-Canada est un gars qui possède plusieurs cordes à son arc. A la Rencontre de Kingston, nous avons eu l'occasion de le voir à l'oeuvre dans plusieurs tâches dont celles notamment de photographe et barman.

* * *

COURRIER SUD fait son petit bonhomme de chemin et notre confrère de la presse ethnique, William Markiewicz, ne manque pas de nous refiler un paragraphe à l'occasion. William possède une chronique dans le quotidien "The Toronto Sun" et il est l'un de ceux qui préconisaient la création d'un hebdo francophone à Toronto.

M. RAYMOND MAYNARD, directeur du journal "Le Voyageur" de Sudbury a été nommé au poste de représentant officiel des journaux hebdomadaires francophones en dehors de la province de Québec à l'occasion du récent colloque du Comité Conjoint d'Aide Technique et Professionnelle à la presse hebdomadaire francophone. M. JEAN-CLAUDE GIGUERE, président de la Société Coopérative Presse Sud Ltée qui publie COURRIER SUD était de la partie également.

Le Choeur de l'Armée Rouge sera en vedette à l'Exposition Canadienne Nationale du 20 au 23 août prochains. Ce groupe de Russie est composé de 200 artistes et pour se procurer des billets on peut s'adresser au bureau de cette organisation.

SUBVENTIONS POUR LA CHASSE-GALERIE ET LE P'TIT BONHEUR

Le Conseil des Arts de l'Ontario annonçait ces jours derniers 77 subventions ayant une valeur totale de $1,195.00 aux organismes artistiques et culturels dans les domaines suivants: la musique, le théâtre, les arts plastiques, le cinéma, la littérature et les projets divers. Ces octrois touchent principalement dans notre région les organismes qui suivent:

Un montant de $8,000 a été accordé au Théâtre du P'tit Bonheur de Toronto pour la production et la présentation de pièces canadiennes-françaises au cours de la saison 1973-74.

L'Association canadienne-française de l'Ontario recevra pour sa part $20,000 pour les festivals d'art populaire organisés et présentés dans les régions de Sudbury, Prescott-Russell et Cornwall ainsi que pour une revue artistique et également pour couvrir le coût des manifestations artistiques du Centre Culturel La Ronde à Timmins.

La Chasse-Galerie de Toronto encaissera une somme de $12,000 pour l'aider à défrayer une partie de son programme d'animation et de développement artistique.

LE RICHELIEU REPRESENTÉ - Les clubs Richelieu étaient fort bien représentés à la RENCONTRE de Kingston. Pierre Gravel, président du Club de Toronto parle de recrutement avec Georges Paradis, gouverneur des Clubs Richelieu pour la région de l'Ontario-Sud.

(Photo Courrier Sud)

LE PEINTRE BOYER EN ACTION - Le kiosque du Club Champlain de Kingston était l'un des plus achalandés lors de la RENCONTRE. - R.R. Boyer, peintre à ses heures éxécute ici un tableau pour le bénéfice de Paul Fortin de Kingston et Bernard Laroche de Simcoe.

(Photo Courrier Sud)

CARNET PROFESSIONNEL

MAURICE ROTFARB
COMPTABLE AGREE
223-7979
52 BESTVIEW DRIVE - WILLOWDALE

Pour le soin de vos yeux et lunettes
ALBERT VEZINA O.D. (optométriste)
ERNEST & ALLAN VEZINA (Opticiens)
692, ave Danforth (près Pape) 463-1152 ou 463-1153

BIENVENUE ET BONNE CHANCE COURRIER SUD...!

L'ACCUEIL
381, rue Sherbourne,
TORONTO
922-2177
9 a.m. - 9 p.m.
Un service de la Chasse Galerie
pour les voyageurs et nouveaux arrivants.

réalisé grâce à une subvention du Secrétariat d'Etat du Canada, programme: **Auberges de jeunesse et Centres d'information.**

LA FÉDÉRATION DES CLUBS SOCIAUX FRANCO-ONTARIENS

BELLEVILLE
CLUB ALOUETTE
613-968-9651

BRANTFORD
CLUB CANADIEN FRANÇAIS
519-759-0213

BRAMALEA-BRAMPTON-MALTON
CERCLE DE L'AMITIE
416-457-3556

BROCKVILLE
ASSOCIATION CHAMPLAIN
613-345-5458

BURLINGTON
CLUB ALOUETTE LAVAL
416-634-9987

CAMBRIDGE (GALT)
CLUB ROEL CHABANEL
519-623-3849

CAMBRIDGE (GALT)
CENTRE SPORTIF FRANÇAIS
519-623-4760

GEORGETOWN
ASSOCIATION CAN-FRANÇAISE
416-877-4264

HAMILTON
CERCLE SOCIAL DE LA SALLE
416-544-6996

HAMILTON
CAMPEURS FRANCO-ONTARIENS
416-637-2514

KINGSTON
CLUB CHAMPLAIN
613-389-4715

KITCHENER
CLUB ALOUETTE
519-578-8903

ET SES CLUBS AFFILIÉS

PRÉSIDENT: JEAN LANEUVILLE
416-845-3033

CLAUDE CHARPENTIER, VICE-PRÉSIDENT EST
ROGER DROUIN, VICE-PRÉSIDENT CENTRE
RENÉ GODIN, VICE-PRÉSIDENT OUEST
JOE PENAR, TRÉSORIER
MARCEL BRULÉ, DIRECTEUR - SPORTS
JACQUELINE BRULÉ, DIRECTEUR - CULTURE
BERNARD CAYEN, DIRECTEUR - ÉDUCATION
JACQUES ROCHEFORT, DIRECTEUR - ACT. SOCIALES

LONDON
ASSOCIATION FRANÇAISE
519-434-0005

NIAGARA FALLS
CLUB ALOUETTE
416-358-7519

OAKVILLE-MISSISSAUGA
A LA CLAIRE FONTAINE
416-827-0446

OSHAWA
CLUB CANADIEN-FRANÇAIS
416-725-0410

PONT COLBORNE
CLUB FRONTENAC
416-835-5708

SARNIA
CLUB JOLLIET
519-542-0371

SIMCOE
CLUB LAVAL
519-426-5365

ST-CATHARINES
CLUB LA SALLE
416-227-2901

WELLAND
CLUB CHAMPLAIN
416-732-7409

WINDSOR
ASS. FRANCOPHONE DES SPORTS
519-735-0480

WINDSOR
CLUB ALOUETTE
519-945-1100

WOODSTOCK
CLUB CARTIER
519-539-5368

SOUHAITE A COURRIER SUD DE CIMENTER L'UNION DE TOUS LES FRANCOPHONES DU SUD DE L'ONTARIO.

ON DONNE LE FEU VERT À LA NOUVELLE ÉCOLE FRANÇAISE POUR AGINCOURT - SCARBOROUGH

ON DEMANDE AUX PARENTS D'AGIR!

La nouvelle école française pour Agincourt-Scarborough a été approuvée par le conseil scolaire. Ce sera une école portative baptisée temporairement St-Ignace de Loyola. Elle sera située aux environs de McGowan, au sud de Finch.

Le route d'autobus actuelle, établie dans Agincourt, sera remaniée en direction de l'est. L'autobus montera vers le nord sur Birchmount, à l'est sur Cass, au nord sur Warden, pour prendre la direction est sur Huntingwood. Plus de précisions, avec des arrêts spécifiques, seront disponibles dès le début des classes en septembre.

Un autre petit autobus quittera l'école St-Thomas More pour se rendre aussi à la nouvelle école.

De plus, le transport sera organisé selon la nouvelle politique du conseil scolaire pour les écoles françaises, soit par groupe minimum de cinq enfants qui se réunissent à un lieu déterminé.

La route des autobus ne peut pas être déterminée immédiatement. Il faut connaître le nombre d'enfants dans chaque région. On vous suggère de remplir une formule d'inscription pour chaque enfant et la faire parvenir avant le 1er août à l'intention de: Mlle June Jodoin, a/s M.L.S. Power, surintendant de la région #1 - Conseil métropolitain des écoles séparées de Toronto - 396 Spring Garden - Willowdale, Ontario.

ORIGINE DE LA NOUVELLE ÉCOLE

En avril, à l'occasion d'une réunion du comité de planification devait demander sion des Ecoles Séparées de la région métropolitaine, une délégation de parents de l'école Ste-Madeleine faisaient une proposition à la commission scolaire pour l'établissement d'une école primaire dans Agincourt.

C'est alors que le comité de planification defait demander la nomination d'un délégué pour rencontrer le comité des parents et discuter des différentes possibilités avec eux.

M.L. Power fut alors mandaté en ce sens pour scruter la situation et présenter ses recommandations.

HISTORIQUE

Le groupe francophone soutien depuis quelques années que le bloc de francophones de Toronto dépasse 50,000 personnes. Cependant, on ne retrouve que 1,300 élèves, qui fréquentent à proprement dit les classes francophones de la Commission scolaire séparée.

Selon les normes du gouvernement fédéral en matière de statistique, on devrait normalement compter sur 200 étudiants francophones par 1,000 personnes enregistrées comme telles.

Autrement dit entre 6,000 et 10,000 écoliers et étudiants francophones devraient théoriquement exister dans le Toronto métropolitain.

On en a alors déduit tout simplement qu'un grand nombre de francophones fréquentaient alors les classes anglophones des différentes commissions scolaires et ce pour différentes raisons: soit qu'ils étaient incapables de suivre les cours d'une école franco-phone à cause du facteur distance, encore à cause du manque de transport disponible.

ON PASSE À L'ACTION

Le comité consultatif de langue française de l'école Ste-Madeleine devait alors passer à l'action et on devait réussir à détecter rapidement quelques 120 écoliers habitant le secteur Agincourt.

Plusieurs indices démontrent également qu'il y aurait pas moins de 200 élèves de langue françaises fréquentant les écoles du district de Scarborough anglophones mais suffisamment jeunes pour poursuivre leurs études à l'école française advenant qu'elle soit disponible dans le secteur avec des facilités de transport.

Au nombre des personnes membres du comité de parents qui ont participé activement à la création de cette nouvelle école, mentionnons notamment M. Pierre Gravel, M. Jean-Jacques Fleury, M. et Mme W. Swirsky, Mme J.J. Brunet, Mme L. Birkbeck et M. Alfred Léger.

Un porte-parole du groupe, M. Pierre Gravel, lance un appel à tous les parents du secteurs Agincourt-Scarborough de s'informer le plus tôt possible pour enregistrer leurs enfants.

Le personnel enseignant de l'école est déjà passablement structuré et déjà on y retrouve Mme Cunningham, Mlle Jodoin, Mme Houston ainsi que Mme Martin.

DATES À INSCRIRE À VOTRE AGENDA POUR LES MEMBRES DE LA FÉDÉRATION

SIMCOE
CONGRÈS ANNUEL
20 OCTOBRE 73

CAMBRIDGE
CONGRÈS DES JOURNALISTES DE LA FÉDÉRATION
17 NOVEMBRE 73

COURRIER SUD CHAQUE SEMAINE À VOTRE KIOSQUE PRÉFÉRÉ

School board still misusing our money

It's difficult to understand the thinking of North York school board in refusing to sell Hardington Public School to the Metro separate school board.

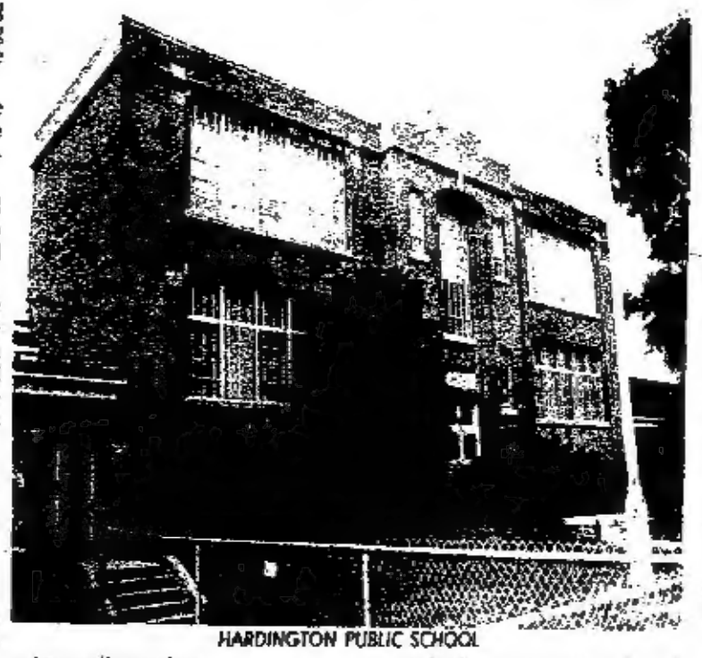
It appears a new school will now have to be built somewhere in the same general area at great cost to the taxpayers.

Instead of selling Hardington, school board decided to lease the school to Seneca College of Applied Arts and Technology for the next 15 years.

No doubt Seneca will make good use of the school. There's a big gap between Seneca's Finch campus on North York's extreme eastern boundary and the nearest community college to the west, Humber College which serves Etobicoke.

Seneca can use Hardington School to advantage to extend its services and influence into the middle North York community.

But that doesn't solve the separate school board's problem of finding a new home for Ecole St. Noel Chabanel. This is the French-language elementary school which has been sharing facilities with St. Philip Neri-Catholic School for six years now, and has outgrown its quarters.



HARDINGTON PUBLIC SCHOOL

Hardington seemed to be the ideal solution. The public school's enrolment was dwindling to the point where it was no longer economic to keep the school open, and projections showed that enrolment would continue to drop into the foreseeable future.

In deciding what to do with Hardington, one thing was obvious. The cost of building and operating public schools, separate schools and community colleges all comes out of the taxpayer's pocket either through local levies or provincial grants. Therefore any surplus facilities in the over-all system should go to the jurisdiction which has the greatest need. That's in the best interest of everyone.

If Hardington had not been available for Seneca, it's doubtful the college would have been spending money for a new building at this point in time. The need was there, but it was not that urgent.

Separate school board must find new quarters for Ecole St. Noel almost immediately to house the 300 students to be enrolled by 1976. The taxpayers will have to pay the full cost of a new building at today's high prices and also find the money to operate Hardington for Seneca.

That's a pretty short-sighted way of running our affairs. And the decision was made by North York school board.

IL EST DIFFICILE DE COMPRENDRE LA FAÇON DE VOIR LES CHOSES DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE NORTH YORK EN REFUSANT DE VENDRE L'ÉCOLE HARDINGTON À LA COMMISSION SCOLAIRE SÉPARÉE

- THE MIRROR

Propos de Coopérateurs avec Marcel Brûlé

Faire partie d'une coopérative, c'est en définitive accomplir une tâche ou une oeuvre avec l'aide d'autres personnes; coopérer c'est oeuvre avec d'autres.

Une coopérative, c'est un groupe de personnes désireuses de mettre leurs talents et leur argent en commun en vue d'accomplir une fonction économique trop lourde pour un individu moyen. C'est une force économique accessible à la majorité des gens parce que les mises de fond exigées sont habituellement minimes.

Pour faire partie de la coopérative Presse-Sud, il suffit de souscrire une part e de faire sa demande d'admission au bureau de direction de la coopérative. Une part dans la coopérative ne coûte que $5.00.

Afin de faire respecter tous les membres de la coopérative, les pionniers de Rochdale, qui ont lancé le mouvement coopératif ont établi trois principes que toute coopérative doit respecter religieusement:

1- "Un homme, un vote" - ceci veut dire que chaque membre de la coopérative n'a droit qu'à un seul vote quelque soit le nombre de parts qu'il ou qu'elle possède. Ce vote s'exerce à l'Assemblée générale régulière ou spéciale. 2-Ristourne proportionnelle au chiffre d'affaire fait par un membre avec sa coopérative. 3-Intérêt raisonnable sur le capital investi.

Nous reviendrons sur ces principes aux cours des numéros suivants. Si vous avez des questions, adressez-vous à: Propos de coopérateurs-Courrier Sud 198½ Davenport Rd. Toronto, Ontario.

BOURSIERS 1973 A ETIENNE BRULE - (Première rangée) Nous reconnaissons dans l'ordre Ivan Fillion de Willowdale qui a choisi la Sylviculture à l'Université de Toronto; Anne-Marie Frackowiak de Scarborough qui a opté pour le cours sciences et médecine à l'Université de Toronto et Virginie Vitale de Downsview qui fréquentera l'Université de Toronto en arts et langues modernes. (Deuxième rangée). De gauche à droite: Kathy Loudon de Oshwa qui poursuivra ses études à l'Université de Toronto dans la sections Arts et langues modernes; Robert Gadoury de Toronto qui étudiera les sciences à l'Université de Toronto et finalement Andrès Sajgalik de Don Mills qui suivra ses cours en sciences-mathématiques à l'Université York.

Consommateurs avertis
jeudi 19, 21 h 30

Voulez-vous rénover votre maison?

Les téléspectateurs qui n'ont pas vu l'émission de la série **Consommateurs avertis** sur la rénovation de la maison auront l'occasion de la voir lorsque cette émission sera présentée en reprise à Radio-Canada, le jeudi 19 juillet à 21 h 30. Cette émission comprend trois volets: les projets de rénovation, leur exécution et leur financement.

Au cours de cette émission, on discutera des avantages qu'il y a à recourir aux services d'un décorateur professionnel, d'un ensemblier ou d'un architecte; du choix de l'entrepreneur et des précautions à prendre quant à sa solvabilité; de la façon dont doivent se présenter la soumission et le contrat, et comment doivent s'établir les modalités de paiement.

Il sera enfin question du financement; de la loi nationale de l'habitation et des prêts pour l'amélioration de l'habitation; des divers types d'emprunts, et du financement par l'entrepreneur.

DINER DANS L'HERBE -C'est un retour aux traditions de l'époque pour ces quelques élèves de quatrième année de l'école St-Noël Chabanel qui effectuaient un stage de quelques jours au "Black Creek Pioneer Village". De gauche à droite: Diane St-Jean, Evelyne Tringle, Denise Hou, Annie Leblanc et Pamela Watson.

(Photo Courrier Sud)

Editorial

EXERCER UNE INFLUENCE EFFICACE SUR LES POLITIQUES SOCIALES

"A cette époque de "société juste", d'élimination des disparités socio-économiques, il importe d'établir les écarts entre la situation économique d'une minorité et celle du groupe dont elle fait partie. Si ces inégalités sont importantes et ne tendent pas à se corriger rapidement, il faut s'interroger sur les causes de ces disparités et sur les moyens à prendre pour en atténuer les effets."

"...Il est certain cependant, que dans une société technocratique, un groupe important comme celui des franco-ontariens se doit de documenter le plus rigoureusement possible sa situation socio-économique afin d'exercer une influence efficace sur les politiques sociales du gouvernement".

Nous pensons que ces deux paragraphes, tirés de l'étude socio-économique et satisfaction des chefs de ménage franco-ontariens, démontrent clairement l'importance que doit y attacher chaque francophone.

L'Association canadienne-française de l'Ontario qui commandite ce travail de recherche est d'avis que l'on pourra faire réfléchir la population sur son propre avenir en lui faisant prendre connaissance de sa situation.

Chaque francophone ontarien digne de ce nom devrait se faire un point d'honneur de prendre connaissance du volume I qui a déjà été publié et il devrait en étudier le contenu afin de faire les suggestions qui s'imposent.

Chaque mouvement social ou culturel du sud de l'Ontario devrait en posséder des copies en librairie afin que ses membres puissent les consulter au besoin. C'est çà, la participation!

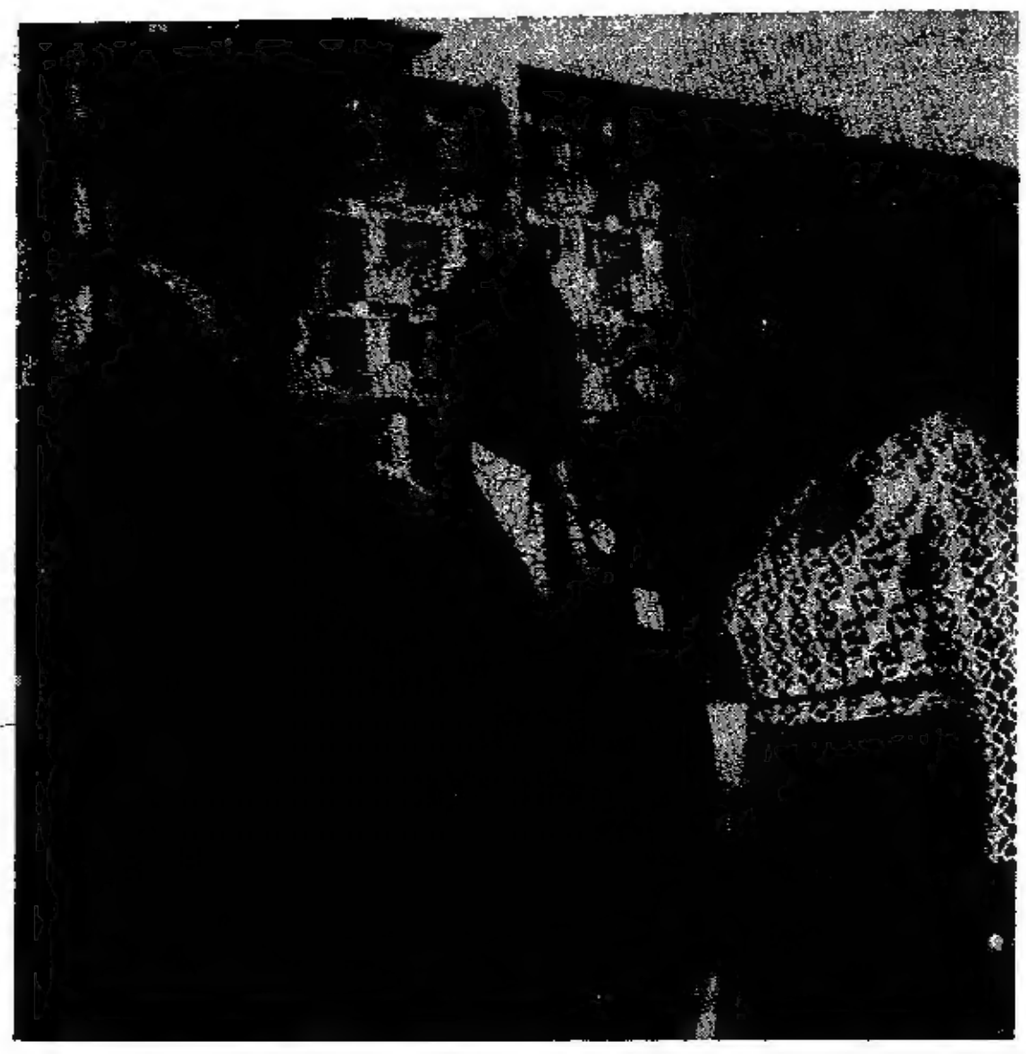
Il est temps que la masse s'intéresse plus intimement à la création de mécanismes qui aboutiront à des résultats concrets. Il faut cesser de laisser coptinuellement sur la ligne de feu les même volontaires.

Il n'est pas toujours nécessaire de poser des geste individuels spectaculaires pour PARTICIPER, mais un premier pas dans la bonne direction est d'abord de se faire un point d'honneur de se procurer le premier tome disponible et en prendre connaissance.

Le deuxième pas est de faire parvenir vos commentaires à ceux qui ont la responsabilité de receuillir votre opinion afin que la conclusion finale soit la plus potable et la plus propice pour passer à l'action.

C'est çà, la participation....!

Jean-Louis Fontaine



LA RENCONTRE 1973 qui se déroulait à Kingston cette année s'est avérée l'endroit idéal pour y faire de bonnes "Rencontres". M.Rodolphe Langlois d'Ottawa en profite pour causer avec l'abbé Evain Marchand, pasteur de la paroisse du Sacré Coeur de Toronto et avec Mlle Thérèse St-Jean, de Georgetown, une des doyennes du mouvement francophone régional.

(Photo Courrier Sud)

Le Coin du directeur

Editorialistes invités

Courrier Sud, votre hebdo qui a vu le jour grâce à la formule coopérative a l'intention d'utiliser plusieurs procédés qui ne sont pas particulièrement courant chez les autres journaux.

Nous allons présenter en editorial les idées de différentes personnalités de la région. Notre premier éditorialiste invité sera nul autre que M. Gérard Gauthier, le pittoresque "maire de la Vallée de la Neige".

Ceux qui seraient intéressés à se prévaloir de notre offre n'ont qu'à communiquer avec la direction du journal qui se fera un plaisir de leur fournir tous les renseignements à cet effet.

POLITIQUE DE L'EDITORIAL

Courrier Sud n'a pas l'intention de s'enliser dans des campagnes de tout genre. Nous croyons que les francophones ont d'abord et avant tout besoin d'une voix respectée.

Notre politique sera donc de parler aux autorités comme à un grand frère en les grondant amicalement s'il y a lieu et en les réprimendant plus vertement si les circonstances l'exigent.

Le tout avec une documentation appropriée et sous le couvert de la dignité et de la fermeté.

PAGES FEMININES

Nous accueillons cette semaine Mlle Suzanne Aubin qui aura la responsabilité des pages féminines. Elle nous est arrivée à l'heure de tombée de la présente édition. Elle a quand même tenu à y faire ses premiers pas.

Nous lui souhaitons bonne chance et nous sommes certains que nos lecteurs n'hésiteront pas à collaborer avec elle pour nous permettre de présenter un journal plus intéressant chaque semaine.

COURRIER SUD REGIONAL

Nous demandons à nos amis du sud de l'Ontario de s'armer de patience car nous avons la ferme intention de les desservir adéquatement dès que nos services seront structurés.

La distribution d'un journal dans un territoire aussi vaste que le sud de l'Ontario demande un certain rôdage et je pense que nous devons nous aussi passer par cette période d'ajustement.

Nous vous suggérons entre temps de vous abonner, car c'est encore le moyen le plus sûr de recevoir régulièrement Courrier Sud à chaque édition.

Si vous connaissez des moyens plus rapides pour vous joindre n'hésitez à nous en faire part.

ABONNEMENT A $9.00

Pour répondre à certaines question de la part de nos lecteurs, nous désirons profiter de la présente chronique pour éclaircir la situation.

A ses débuts, La Société Coopérative Presse-Sud avait annoncé que tous ceux qui achèteraient des parts à raison de deux et plus, pourraient recevoir la journal gratuitement pendant sa première année de publication.

A cause des taux élevés pour addresser, poster et expédier le journal, la direction a donc décidé de retirer son offre et pour une certaine période, l'abonnement pour une année a été fixée à $9.00.

Cependant, en date du 24 juin, ceux qui avaient acheté leurs parts recevront leur abonnement tel que promis précédemment.

COUP D'EPAULE DE LA FEDERATION

La Fédération des Clubs Sociaux du sud de l'Ontario dans son dernier builetin appuie fortement la campagne de souscription de Courrier Sud. M. Jean Laneuville invite tous les présidents des clubs à organiser une vigoureuse campagne de souscription auprés de leurs membres francophones. Merci de cet appui qui vient à point...!

COURRIER SUD
est publié par
La Société Coopérative Presse-Sud Ltée
198½ Davenport Rd
Toronto M5R 1J2, Ontario
961-3335
Composé à l'atelier de:
FOTO SET & IMPRESSIONS LTD
70 Snidercroft Road
Concord, Ontario
Imprimé par:
Weller Publishing Co.
412 Bloor West
Toronto, Ontario
LES TEXTES DOIVENT NOUS PARVENIR LE MARDI DE CHAQUE SEMAINE

SPECTACLES

John Van Burek dixit:

LE P'TIT BONHEUR DOIT DEVENIR PROFESSIONNEL OU CESSER D'EXISTER

John Van Burek, le directeur artistique permanent du Théâtre du P'tit Bonheur, est d'avis que le seul théâtre français du Toronto métropolitain a atteint une qualité suffisament élevé pour songer à l'alternative de devenir professionnel ou tout simplement cesser d'exister.

John est un bonhomme fort sympathique pour qui le théâtre est devenu la raison de vivre et il considère que le théâtre francophone est nécessaire à l'épanouissement de la vie française en Ontario et spécialement en milieu urbain.

Il souligne que l'assistance habituelle du P'tit Bonheur est composée d'environ la moitié d'anglophones qui s'intéressent de plus en plus nombreux au fait français. Il trouve dommage cependant que les francophones ne viennent pas plus nombreux encourager les comédiens de chez-eux.

Il est cependant d'avis que l'on pourra palier à la situation en semant le goût du théâtre chez le francophones à l'aide de la radio, de la télévision et même de COURRIER SUD.

JOHN VANBUREK

Ses metteurs en scène favoris sont André Brassard et Marcel Sabourin car il est un mordu du théâtre québécois. Les pièces de Michel Tremblay lui plaisent plus particulièrement et il a même pondu des versions anglaise de quelques oeuvres de Tremblay.

Ces pièces ont d'ailleurs été jouées à Toronto par des troupes de langue anglaise et favorablement accueillies par la critique des grands journaux.

Cette entrevue qu'il nous accordait en exclusivité à nos bureaux fut trop brève pour que nous puissions dégager un véritable portrait de Van Burek, mais nous avons pu dégager sa passion du théâtre.

Il n'a d'ailleurs jamais été attiré à proprement dit par la cinéma car il y voit un procédé trop mécaniqae qui limite la création d'un individu.

Habituellement, dans les pièces où il assure lui-même la mise en scène, il tente par tous les moyens d'incorporer la salle dans la pièce et il tente de suggérer une ambiance en éliminant les choses trop décoratives.

En guise de conclusion, John Van Burek, suggère à tous, d'assister à au moins une représentation au Théâtre du P'tit Bonheur car c'est habituellement le meilleur moyen d'y attrapper la passion de cet art.

COURRIER SUD ET FRANÇOUILLE - Le sympathique président de la Société Coopérative Presse-Sud qui publie le journal Courrier Sud est décoré de l'ordre de la "Françouille" de C.J.B.C. par Mme Nicole Plante de Luengo de la station française de Toronto. Le tout se déroulait naturellement à l'occasion de la Rencontre 73 à Kingston.

(Photo Courrier Sud)

CONCOURS POUR LES DRAMATURGES

Pour la première fois dans l'histoire du théâtre en Ontario, une compagnie de théâtre reconnue lance un concours pour les dramaturges anglophones et francophones de la Province.

Conçu dans le but d'encourager les auteurs à écrire pour la scène, ce concours permettra à tous les dramaturges qui soumettront un texte, de recevoir des membres du jury, une évaluation par écrit de leur oeuvre.

Les pièces choisies seront présentées dans un théâtre local ainsi qu'en tournée à travers la province, par des comédiens professionnels bilingues. Le jury, composé de personnalités de la télévision, de la radio et de la scène, évaluera les textes soumis quant à leur contenu éducatif, participation active, qualité dramatique et musicale, dans le cas des comédies musicales, et fera connaître sa décision au mois de janvier 1974.

Les règles du concours sont les suivantes:

Les textes soumis doivent être conçues pour enfants de 4 à 12 ans ou pour adolescents de 12 à 16 ans.

Les textes de pièces comprenant des partitions musicales, doivent être accompagnés de la musique en feuilles et préférablement d'une bande magnétique sur laquelle seront enregistrées la musique et/ou les chansons.

Les pièces ne doivent demander que six (6) personnages ou moins, et ne doivent durer que quatre-vingt dix (90) minutes au maximum et soixante (60) minutes au minimum.

On contactera les auteurs des textes choisis, les textes non utilisables seront retournés avec une note explicative.

Les textes choisis deviennent la propriété de la Fondation Touring Players et seront mis en scène selon ses termes et conditions.

Les gagnants verront non seulement leur pièce mise en scène, mais se verront décerner en plus un prix de deux cents dollars ($200) en argent.

La date limite est le vendredi 30 novembre 1973. Les textes reçus après cette date seront éligibles pour la compétition de 1974 mais ne seront ni lus ni évalués cette année.

Prière d'adresser son ou ses textes à: **La Fondation Touring Players, 21 Dundas Square, Hermant Building, Toronto, Ontario, M5B 1B7.**

SHAKESPEARE SERA JOUE EN FRANCAIS AU P'TIT BONHEUR

Le seul théâtre français à Toronto, le Théâtre du P'tit Bonheur, vient d'annoncer son programme pour la saison 1973-1974 et du 25 septembre au 20 octobre, on pourra assister à la représentation de "Une tempête"; une adaptation de Shakespeare par Aimé Césaire avec une mise en scène de John Van Burek.

Par la suite, du 6 novembre au 15 décembre, "Qui a peur de Virginia Woolf" prendra l'affiche. Cette pièce est une adaptation franco-ontarienne de Albee par Guy Pelletier qui en assurera également la mise en scène.

"Le mal court", une pièce de Jacques Audiberti, auteur français contemporain franchira les feux de la rampe du 8 janvier au 26 janvier alors que le programme du 12 février au 9 mars reste à déterminer et sera dévoilé plus tard.

Un jeune auteur québécois, Serge Sirois, connaîtra quelques moment de gloire à l'affiche du Théâtre du P'tit Bonheur que sa pièce "Aujourd'hui Peut-Etre" sera jouée du 26 mars au 20 avril.

Michel Tremblay, la coqueluche de l'heure chez les gens de théâtre ne pouvait décemment être exclus de cette nouvelle saison artistique et sa pièce "Hosanna" prendra l'affiche du 7 mai au 1er juin grâce à une mise en scène de John Van Burek.

Le festival du théâtre pour les écoles aurait lieu en fin de mars et de plus amples détails seront communiqués au média d'informations par la suite.

Pour les intéressés, soulignons que le Théâtre du P'tit Bonheur est situé au 95 de la rue Danforth à Toronto au troisième étage et on peut obtenir de plus amples détails en communiquant au numéro 466-8400.

NOUVELLES BRÊVES DE LA FÉDÉRATION

Le préésident de la Fédération des Clubs Sociaux du Sud de l'Ontario, M. Jean Laneuville, nous a confié que l'on songe fortement à faire revivre le TRAIT D'UNION, ancien bulletin de la Fédération.

* * *

A l'occasion de la réunion de l'exécutif de la Fédération qui avait lieu ces jours derniers à Kingston, il fut décidé que Mme Jacqueline Brûlé de Cambridge agira désormais comme coordinatrice et secrétaire des activités sportives à partir du 12 août prochain alors que Mme Irène Paraschuck de Mississauga servira de secrétaire personnelle au président à partir de septembre.

LE THEATRE DU P'TIT BONHEUR était de la partie lui aussi à la RENCONTRE de Kingston et l'infatiguable Jeanne Legal du Théâtre français de Toronto donne ici quelques explications sur les prochains spectacles à Gilles et Angèle Marchand de Kingston que l'on reconnait en costume de l'époque.

(Photo Courrier Sud)

LE PETIT GOURMET
SALLE À DINER
966-3811
1064 YONGE
cuisine française à apporter
salle de dégustation
gâteaux pâtisseries
BOULANGERIE

COURRIER DU LIVRE

KAMOUKASKA, ANNE HEBERT
PRIX DES LIBRAIRIES 1971

Dans la ville du Québec, Elisabeth, femme sage et respectueuse aux yeux de tous, encombrée de nombreux enfants, veille son mari qui va mourir.

Elle ferme les yeux et revit instant par instant, sa jeunesse tumultueuse.

Elle tente en vain de s'y perdre à nouveau. C'est une histoire de fureur et de neige qui se passe en 1839.

George Nelson, un jeune médecin de Sorel, quitte la ville pour se readre en traîneau jûsqu'à Kamouraska. Rien ne peut l'arrêter. Il faut tuer un autre homme.

Quatre cent milles, aller et retour, dans la neige et le froid. Sa maîtresse, Elisabeth, épouse d'Antoine Tassy, attend le retour du jeune médecin qui doit lui apporter la nouvelle redoutable de son veuvage et de sa liberté.

Edition de poche prix $2.10.

LIBRAIRIE CHAMPLAIN
82 CHURCH
TORONTO
364-4345

AUDITION

TROUPE DE THÉÂTRE NON PROFESSIONNELLE RECHERCHE DES COMÉDIENS ET COMÉDIENNES PARFAITEMENT BILINGUES CAPABLES DE CHANTER.
LES CANDIDATS DEVRONT ÊTRE PRÊTS À FAIRE DES TOURNÉES ET À JOUER À LA SEMAINE.
ENVOYER RÉSUMES COMPLETS (TALENTS — ENTRAINEMENT — EXPÉRIENCE) À:

DEPT. TP
COURRIER SUD
198½ DAVENPORT RD.
TORONTO M5R IJ2

95 Danforth (métro Broadview)
466-8400
JE REVIENS CHEZ-NOUS
revue musicale
d'après les chansons de
Jean-Pierre Ferland
théâtre du p'tit bonheur

DITES À NOS ANNONÇEURS
"JE L'AI VU DANS COURRIER SUD"

RESTAURANT
MAISON BASQUE
15 TEMPERANCE
TORONTO
368-6146
CUISINE SIMPLE ET EXQUISE COMPOSÉE DE PRODUITS FRAIS
PRIX FIXE:
DEJEUNER $5.00
DINER $6.00
FERMÉ LE DIMANCHE
CHARGEX
AM. EXPRESS

COURRIER SUD EST EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:

TORONTO
CARLTON VARIETY
104 CARLTON
LIBRAIRIE CHAMPLAIN
82 RUE CHURCH
TERRA NEWS
454 RUE BLOOR W.
LIBRAIRIE HACHETTE
1255 BAY
LUIGI SHOE REPAIR
JANE & FINCH MALL

OSHAWA
MIKE'S PLACE
17 KING ST. W.

Laurie's Flowers
296 COLLEGE STREET
922-9335
922-8756
FLEURISTE FRANÇAIS
Prop. DANIEL E. LECOMTE
FTD
Gibbon's Flowers
2073 YONGE STREET
RES. 222-6229
483-4391-2

AU P'TIT ÉCRAN 25 CBLFT TORONTO

SAMEDI

14 juillet

9 h 25—OUVERTURE ET HORAIRE
9 h 30—PÉPINOT
Théâtre de marionnettes avec Pépinot, Capucine, Ours, Pan-Pan, Monsieur Blanc et Monsieur Potiron. «Le Capitaine Pépinot» (1re de 4).
10 h 00—MON AMI BEN
«Le Sens du devoir».
10 h 30—TOUR DE TERRE
Animateurs: Lise La Salle et Jean Besré. «Le Goût».
11 h 00—BAGATELLE
Dessins animés. «Icare». «Deux concerts». «Jacques et ses chiens».
11 h 30—CENT MILLIONS DE JEUNES
Films. Cirque d'enfants Santelli.
12 h 00—LES HÉROS DU SAMEDI
Jeunes sportifs de 10 à 14 ans dans diverses compétitions. Aujourd'hui: «Ski nautique». Réalisation: Jacques Primeau.
13 h 00—SPORTHÈQUE
Tennis. Championnat provincial du double. De l'aréna Maurice-Richard. Laver Emerson contre Rosewall-Stolle. Commentateurs de Richard Garneau et François Godbout. Réal.: Louise B.-Tardif.
14 h 00—BASEBALL
Partie de la NBC. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Raymond Beauchemin. Réal.: Jacques Viau.
16 h 30—ÉCHOS DU SPORT
Reportage.
17 h 00—LA GRANDE AVENTURE
«Les Perles des Caraïbes». Documentaire réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli. Coup d'oeil sur différentes îles antillaises comme Calque, Haïti et arrêt à Port-au-Prince.
17 h 30—LE FRANÇAIS D'AUJOURD'HUI
Le bon usage de la langue française. Animateur: Emile Seutin. Invités: MM. Jean-Pierre Duquette, Gérard Gauthier, Gabriel Kabis et Gilles Lefebvre. Sketches de Mme Germaine Guèvremont interprétés par Yves Létourneau (Odilon) et Béatrice Picard (Angélina).
18 h 00—ATOME ET GALAXIES
«Singe nu ou ange velu» (7e). Textes: Pierre Dumas. Animateur: Raymond Charette. Réalisation: Jean Martinet.
18 h 30—TÉLÉJOURNAL
18 h 35—LES ANIMAUX CHEZ EUX
«Là-haut sur la montagne». Documentaire réalisé par Chess Braum. Narrateur: André Hébert. Excursion dans les Rocheuses de la Colombie-Britannique.
19 h 00—WALT DISNEY PRÉSENTE
«Robin des Bois» (1re partie). Film d'aventures réalisé par Ken Annakin, avec Richard Todd, Joan Rice et Peter Finch. Même si nous savons que Robin n'a effectivement pas existé, le film nous livre ce qui semble le plus vraisemblable dans cette histoire.
20 h 00—BILLET DE FAVEUR
Les Fanfares de la gloire. Comédie réalisée par Ronald Neame, avec Alec Guinness, John Mills et Dennis Price. Le commandant d'un régiment écossais, aimé de ses hommes, est remplacé par un colonel, type de l'officier à cheval sur les principes (Brit. 60).
22 h 00—MON PAYS, MES AMOURS
Rencontre avec des Canadiens qui ont un attachement profond pour les coins de pays qu'ils habitent. Aujourd'hui: les prospecteurs de l'Abitibi, avec Augustin Beaupré, découvreur de la mine Nord Métal, près de La Sarre.
22 h 30—TÉLÉJOURNAL
22 h 45—NOUVELLES DU SPORT
23 h 00—APPELEZ-MOI LISE
Animatrice: Lise Payette, secondée par Jacques Fauteux. Chef d'orchestre: François Cousineau. Réalisation: Jean-Paul Leclerc et Jean Bissonnette, coordonnateur. Invités: Louise Forestier, Charlotte Gobeil, Fernand Guindon et Wayne & Shuster.
00 h 00—CINÉMA
La Maja nue. Film réalisé par Henry Koster, avec Ava Gardner, Anthony Franciosa et Gino Cervi. Le peintre Goya rencontre la duchesse d'Albe à Madrid. Il tombe amoureux de cette beauté remarquable dont il s'inspire pour ses peintures. L'Inquisition l'arrête à cause des nus qu'il a peints (USA 59).
1 h 30—CBFT—(MONTRÉAL) CINÉ-NUIT
Mensonges. Mélodrame réalisé par Jean Stelli, avec Gaby Morlay, Jacqueline Porel et Dominique Nohain. Un brave médecin tue, au cours d'une dispute, l'amant de sa femme. Un témoin important cache la vérité sur cette ténébreuse affaire (Fr. 50).

Ron's TELEVISION SERVICE
TV TIPS
SPECIALISTES COULEURS
TOURS DE TEVE
INSTALLATION ANTENNES UHF
364-8459
237 King E.

DIMANCHE

15 juillet

9 h 25—OUVERTURE ET HORAIRE
9 h 30—PÉPINOT
«Le Capitaine Pépinot» (2e).
10 h 00—LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe dominicale. En direct de l'église Notre-Dame-du-Mont-Carmel, à Trois-Rivières. Animateur: Roland Leclerc.
11 h 00—DOCUMENTAIRES CANADIENS
Hôtel-Château. Film réalisé par Marcel Carrière. Les arrière-plans du Château Frontenac, à Québec, ceux de tous les grands hôtels du monde.
12 h 00—LA SEMAINE VERTE
Magazine d'information sur l'agriculture et les ressources naturelles au Québec, au Canada et dans le monde. La spéculation des terres, avec Gustave Larocque. Aujourd'hui: de Vancouver. Animateurs: Germain Lefebvre, Jean-Guy Roy, Gustave Larocque et Pierre Perreault. Réalisation: André Desbiens et Jean Charbonneau.
13 h 00—RENCONTRES
Entrevues avec des personnalités qui ont marqué le monde religieux contemporain. Ce soir: le cardinal Suenens, archevêque de Belgique. Interviewer: Raymond Charette. Réalisation: Max Cacopardo.
13 h 30—CHAMBRE NOIRE
Film réalisé par Roger Morellec, avec Armand Labelle et André Cailloux. Deux compères photographes comparent les avantages du téléobjectif 300 mm. actuel et les vieux «transportables doubles».
14 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS
Jeux Pan Pacifique. De Toronto. Réal.: Michel Quidoz.
15 h 30—L'HEURE DES QUILLES
Tournoi de grosses quilles, du salon Laurentien. Commentateur: Yvon Blais. Réalisation: Louise B.-Tardif.
16 h 30—L'AGRICULTEUR D'AUJOURD'HUI DANS L'AGRICULTURE DE DEMAIN
Cours destiné à aider les cultivateurs et les éleveurs dans leurs travaux. Animateur: Raymond Labrecque. Réalisation à CBVT-Québec: Claude Colbert. Emission de Radio-Canada et du ministère de l'Agriculture du Québec. Aujourd'hui: «La Production ovine».
17 h 00—5 D
L'Islam (3e de 4). «Islam et Occident». L'histoire garde encore mille traces de la grande peur qui va secouer l'Europe chrétienne où l'Islam a pénétré. Emission écrite par André Miquel. Réalisation: Folco Quilici et Carlo-Alberto Pinelli. Coproduction R.A.I./O.R.T.F. Présentateur: Jacques Houde.
18 h 00—QUI-VIVE
Série ayant pour thèmes les problèmes de l'environnement au Canada. Animateur: Jean Ducharme. Recherches et textes: Christian Allègre. Réalisation: Pierre Charlebois. «Les Villes». Participant: Denis Marchand, urbaniste de la ville de Montréal.
18 h 30—TÉLÉJOURNAL
18 h 35—FESTIVAL CHARLIE CHAPLIN
«Charlot pompier».
19 h 00—QUELLE FAMILLE!
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne, Martin Lajeunesse et François Pratte. Une soirée d'épouvante chez les Tremblay: film d'horreur et cauchemar. Réal.: Aimé Forget.
19 h 30—LES BEAUX DIMANCHES
La Cabane, film réalisé par Richard Lavoie. Tewkesbury, près de Québec. Sept enfants et une famille de chats. Le père veut noyer les chatons. Les enfants partent donc avec leurs bicyclettes et les chats pour essayer de les distribuer mais sans chance. Ils font la découverte d'une cabane qui semble inhabitée, y installent les chatons, puis repartent. Le réalisateur est interviewé par Guy Sanche.
20 h 30—LES BEAUX DIMANCHES
Les Primitifs.
«Les Kalash, peuple infidèle». Documentaire réalisé par Daniel Bertolino. Us et coutumes du peuple Kalash vivant à 8,000 pieds d'altitude et dont l'arbre généalogique remonterait à Alexandre le Grand. Fêtes de la moisson, mariage d'un couple Kalash.
21 h 30—LES BEAUX DIMANCHES
Civilisation: «Grandeur et obéissance». Documentaire de l'historien et critique d'art Sir Kenneth Clark. La Rome de Sixte V qui fit exécuter la coupole de Saint-Pierre.
22 h 30—TÉLÉJOURNAL
22 h 45—SPORTS-DIMANCHE
23 h 00—CINÉMA D'ICI
«Le Style du direct». Le début des années 60 voit l'équipe française de l'ONF tenter une approche plus directe de la réalité. Réal.: René Boissay.
00 h 00—CINÉ-CLUB
Sous le soleil de Rome. Film réalisé par Renato Castellani, avec Oscar Blando, Liliana Mancini, Francesco Golisano, Ernico Fabeni et Gisella Monaldi. Un de la guerre 39-45 et lendemains du conflit en Italie. Des adolescents déséquilibrés se livrent à toutes les compromissions: trafic, chantage, chapardage (It. 49).

LUNDI

16 juillet

9 h 40—OUVERTURE ET HORAIRE
9 h 45—EN-MOUVEMENT
Animateur: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réalisation à Québec: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». La flexibilité est-elle importante dans la condition physique? Participation de Monik.
10 h 00—LA SOURIS VERTE
Avec Louisette Dussault et Robert Duparc. «Le Porc-épic». Fenouil annonce à la Souris qu'un porc-épic s'est échappé du zoo. Textes: Marie Racine. Réalisation: Maurice Falardeau.
10 h 15—PETITE ABEILLE
«Serge se fâche».
10 h 30—LA VIE QUI BAT
«Les Crustacés».
11 h 00—LE GOURMET FARFELU
Le cari de concombre malais.
11 h 30—UN ENFANT NOMMÉ MICHEL
Feuilleton d'Estella Blain, avec Michel Boujean-Blain, Laurence Mercier, Pierre Forget, Corinne Uzzan, Hubert Lassiat et Ovila Légaré. 7e: «L'Agent secret».
12 h 00—LES LOIS DE LA BROUSSE
«Saison sèche». Une période typique du climat africain, rarement mise en images.
12 h 30—LE MONDE SOUS LE MASQUE
Documentaire romancé, signé Jean Dasque. Après avoir conquis les espaces, l'homme ignore les profondeurs de la mer. La pêche sous-marine, par un groupe de plongeurs.
13 h 00—OH! LALA!
Emission-jeu animée par Jean-Pierre Coallier et Gisèle Deraspe. Trame musicale: Claudette Auchu, organiste. Réalisation: Louis Arpin.
13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.
13 h 35—RÉSEAU-SOLEIL
Aujourd'hui: de Sherbrooke. «Les Cinq Sens». La vue: de belles vieilles maisons de la région de Sherbrooke. — Le toucher: un aveugle et son chien. — L'odorat: un musicien professionnel cultive des roses chez lui. — L'ouïe: Jimmy Cochrane, jeune chansonnier, interprète deux de ses pièces. — Le goût: une famille exploite une entreprise de chocolat. Animatrice: Michelle Parent. Réalisation: Rachelle Lussier et Richard Doiron. Coordonnateur: René Verne.
14 h 30—CINÉMA
La Revanche d'Ivanhoe. Film d'aventures réalisé par Amerigo Anton, avec Clyde Rogers, Gilda Lousek et Andrea Aureli. Après la mort de Richard Coeur de Lion, l'Angleterre devient le théâtre de luttes sanglantes entre Saxons et Normands. Ivanhoe a pris la tête du maquis où sont réunis les manants révoltés contre la tyrannie des Hastings (It. 65).
16 h 00—CHEZ VERDURETTE
En vedette: André Cailloux et Marie-Josée Régnault. Réalisation: Jean Picard.
16 h 30—WOOBINDA
«Pays hostile».
17 h 00—DAKTARI
«Mtula».
18 h 00—CHER ONCLE BILL
«La Veuve et le célibataire».
18 h 30—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO CBOFT—NOUVELLES
18 h 40—CBLFT—ACTUALITÉS NATIONALES
19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAGE
19 h 30—LES PIERRAFEU
Voix de Paul Berval, Denise Proulx, Claude Michaud et Monique Miller. «Ann-Margroc présente...». L'inauguration de la nouvelle Place des Artistes de St-Granit donne lieu à un grand spectacle télévisé. Fred veut y participer à titre de «talent local».
20 h 00—LA PORTEUSE DE PAIN
5e épisode. Procès de Jeanne. Défilé des témoins. Vibrant plaidoyer de son avocat. Jeanne est condamnée aux travaux forcés à vie.
20 h 30—L'HISTOIRE DE MARIE-LOU
Téléroman de Réginald Boisvert. En vedette: Denise Pelletier, Guy Provost et Yolande Michot. Réalisation: Guy Hoffmann.
21 h 00—SANS BLAGUE!
Emission mi-variétés, mi-questionnaire. Animateur: Pascal Normand. Réalisation: Aurèle Lacoste, Alex Page et André Morin.
21 h 30—MARCUS WELBY, M.D.
«L'Envers de la médaille». Steve Kiley est atteint de la varicelle. Hospitalisé, patient plutôt grincheux, il s'occupe néanmoins d'un malade qui n'a confiance qu'en lui.
22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.
22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU SPORT
23 h 00—CINÉMA
Regain. Drame social réalisé par Marcel Pagnol, avec Orane Demazis, Fernandel et Marguerite Moreno. D'après Giono. Un vieux village, perché dans un petit coin perdu de la France, tombe en ruines. Ses habitants l'ont quitté, sauf le braconnier, une vieille femme et le remouleur qui a recueilli une fille de mauvaise réputation (Fr. 37).
00 h 30—CBFT—TÉLÉJOURNAL

MORE ENTERPRISES
C. MORISSETTE
278-4231
278-1882
CMER
RENOVATION
DEMOLITION
REPARATION
935 FIRST ST., PORT CREDIT
SERVICE 24 HEURES
DIMANCHE INCLUS

MARDI

17 juillet

12 h 30—NOËLE AUX QUATRE-VENTS
19e: Rencontre à Venise de Noële et de ses parents adoptifs. Ugo ne veut pas leur être présenté avant d'être sûr de leur bienveillance.
13 h 00—J'AI LA MÉMOIRE QUI FLANCHE
Jeu-questionnaire. Animateur: Claude Rivard. Réal. à Trois-Rivières: Roger Rochette.
13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.
13 h 35—RÉSEAU-SOLEIL
Aujourd'hui: de Québec. Georges-Henri Blouin, boulanger, Ste-Famille, île d'Orléans. — La cour, rue St-Jean, à Québec. — Les ateliers cinématographiques de Tewksbury, dirigés par Richard Lavoie, présentent le film «La Cabane». — Jeannine Lamonde, de St-François-de-Montmagny, et l'art de fabriquer des fleurs. Animatrice: Isabelle Lemieux. Réalisation: Michel Mercier.
14 h 30—CINÉMA
Les Parapluies de Cherbourg. Comédie musicale de Jacques Demy, avec Catherine Deneuve, Nino Castelnuovo et Anne Vernon. Musique de Michel Legrand. Une veuve tient une boutique de parapluies à Cherbourg. Sa fille est amoureuse d'un jeune garagiste. Celui-ci est appelé à faire son service militaire en Algérie. Enceinte, la jeune fille, sur les instances de sa mère, accepte d'épouser un diamantaire qui consent à donner son nom à l'enfant (Fr.-all. 63).
16 h 00—CHEZ VERDURETTE
En vedette: André Cailloux et Marie-Josée Régnault.
16 h 30—LE MONDE ENCHANTÉ D'ISABELLE
Avec Isabelle Youri, Jean Topart, Laurence Badie, Fabrice Bruno et Gérard Denizot. «Le Chapeau». Un vieux chapeau apparaît et disparaît sur le porte-manteau de l'auberge du village sans que personne ne vienne apparemment l'y mettre ou l'enlever.
17 h 00—DANIEL BOONE
Aventures d'un coureur des bois, avec Fess Parker. «Le Cinquième Homme».
18 h 00—LA LÉGENDE DE BAS DE CUIR
D'après James Fenimore Cooper. Avec Hellmut Lange et Pierre Massimi. «La Prairie» (1re). Natty et Chingachook se joignent, en qualité d'éclaireurs, à la caravane de Matt Foreman qui veut gagner Madrimakimak. La «Tribu» des Bush promet de leur en faire voir de toutes les couleurs.
18 h 30—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO
19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAGE
18 h 49—CBLFT—COURT MÉTRAGE
19 h 30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Avec Jean-Pierre Masson et Andrée Champagne. «La Dive Bouteille». On parle beaucoup de la ferme expérimentale de Léon Dalbrand. On assiste à la récolte du foin. Il se produit un incident qui aurait pu fort mal tourner. Réalisation: Bruno Paradis.
20 h 30—LES COUSINS DE «LA CONSTANCE»
6e: Film d'aventures réalisé par Robert Mazoyer, avec Lucien Barjon, Jeannette Grandval et Raymond Raynald. Sur «La Constance», le père de Jean insiste pour que le second puisse avoir ses quartiers à l'étage du bas et non dans la cabine du capitaine. Sur terre, le fils du médecin continue à tourner autour de Marie.
21 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
Avec Patrick MacNee et Linda Thorson. «Je vous tuerai à midi». Le chef du Meurtre international a été emprisonné pendant sept ans à la suite d'un heureux coup de filet de Steed. Libéré, l'ex-bagnard prépare sa vengeance.
22 h 00—PROPOS ET CONFIDENCES
Madeleine Renaud (1re de 3). Des personnalités du théâtre racontent leur vie et leur carrière. Réalisation: Jean Faucher.
22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.
22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU SPORT
23 h 00—CINÉMA CANADIEN
Mon enfance à Montréal. Film réalisé par Jean Chabot, avec Marc Hébert, Véronique Vilbert et Robert Rivard. Ne pouvant boucler son budget avec un salaire de $45 par semaine, un père de famille quitte la campagne pour la ville. Il amène avec lui son fils. Son épouse le rejoindra plus tard (70).
00 h 30—CBFT—TÉLÉJOURNAL

MERCREDI

18 juillet

12 h 00—LES ENFANTS DE L'ARCHIPEL
Scénario d'Astrid Lindgren. 7e: «Les Indésirables». La famille de Patrick débarque dans l'île pour les vacances d'été. L'aînée retrouve le jeune instituteur. M. Melker doit quitter sa villa, au profit d'un nouveau locataire.
12 h 30—NOËLE AUX QUATRE-VENTS
20: Noële accepte d'accompagner ses parents aux «Quatre-Vents» afin d'y voir clair en elle-même.
13 h 00—OH! LALA!
Emission-jeu animée par Jean-Pierre Coallier et Gisèle Deraspe. Trame musicale: Claudette Auchu, organiste. Réalisation: Marcel Brisson.
13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.
13 h 35—RÉSEAU-SOLEIL
Aujourd'hui: de Trois-Rivières. Projet de coopérative à Manseau. — Raymonde Catellier, présidente des dames auxiliaires de la province de Québec. — Recettes estivales et boisson froide. — Denis Gaumond, responsable d'une nouvelle fédération de l'auto-stop de la province. — Louis Arpin et l'auto-défense chez les dames. — Mme Lise Lesage-Aubin, directrice d'une école pour jeunes artistes. — Histoire du passé basée sur les écrits d'auteurs trifluviens. — Yvon Dunn, physiothérapeute d'un club de baseball. Ses expériences dans les milieux du hockey et du baseball majeur.
14 h 30—CINÉMA
Histoire des dirigeables. Une page d'histoire sur les débuts de la navigation aérienne, section aérostation (Brit. 62).
16 h 00—CHEZ VERDURETTE
En vedette: André Cailloux et Marie-Josée Régnault.
16 h 30—PICOLO
En vedette: Paul Buissonneau. «Le Violon de Colombine».
17 h 00—LES DOSSIERS DE L'AGENCE «O»
D'après Simenon. Adaptation et dialogue de Jacques Lanzmann et Marc Simenon. Avec Jean-Pierre Moulin, Pierre Tornade, Marlène Jobert et Achille Zavata. «Le Docteur Tant-pis». Une dame confie à nos spécialistes une cause d'apparence douteuse.
18 h 00—DÉCLIC
Spectacle de mime décrivant d'une façon originale le mo de qui nous entoure. En v dette: Pat Keysell, Tony Ha et Ben Benison. «Les T ches».
18 h 30—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO
18 h 49—CBLFT—ACTUALITÉS NATIONALES
19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAG
19 h 30—LA BONNE ÉQUIPE
Film réalisé par Imo Mo kowicz, avec Theo Lingen Dominique Jous. «Des aff res qui n'en sont pas». fraudeurs s'attaquent à u cargaison de la compagnie transport Lampe.
20 h 00—TÉMOIGNAGES
«Agnès, Agnès». Film réa sé par Louise Grospierre, vec Françoise Dorner, He Deus et Marc Cassot. metteur en scène dirige femme dans une scène «L'Ecole des femmes» Molière.
20 h 30—BASEBALL
Les Expos de Montréal re contrent les Astros de Ho ton, à Houston.
22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU SPORT
23 h 00—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.
23 h 20—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO
23 h 30—CINÉMA NOUVEAU D'HIER ET D'AUJOURD'HU
Fata Morgana. Film réalis par Werner Herzog. Du par tés terrestre jusqu'à l'Ap d'or (All. 70).
1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

JEUDI

19 juillet

12 h 00—LES ENQUÊTEURS ASSOCIÉS
«Le Kleptomane». Dans un affaire de vol de bijoux, l'en quête révèle des liens de p renté entre voleurs et vol
12 h 30—NOËLE AUX QUATRE-VENTS
21e: C'est l'heure de la vér té entre Noële et Jean-Fra çois.
13 h 00—J'AI LA MÉMOIRE QUI FLANCHE
Jeu-questionnaire. Animateur Claude Rivard. Réal. à Trois Rivières: Roger Rochette.
13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.
13 h 35—RÉSEAU-SOLEIL
Aujourd'hui: de Rimouski Un mini-guide gastronomique gaspésien. — Forillon premier parc national a Québec. — Alphonse Beauchou, guide en forêt. — Adalbert Landry, natif de Mont Joli, inventeur de la moto neige.
14 h 30—CINÉMA
La Flèche et le flambeau Film d'aventures réalisé pa Jacques Tourneur, avec Bur Lancaster et Virginia Mayo En Italie médiévale, un che rebelle conduit son peuple à une victoire contre l'ennem usurpateur (USA 50).
16 h 00—CHEZ VERDURETTE
En vedette: André Caillou et Marie-Josée Régnault.
16 h 30—LA RIBOULDINGUE
Théâtre pour enfants. «La Fête costumée».
17 h 00—AU PAYS DES GÉANTS
«Les Savants diaboliques» Des savants réussissent à prendre presque toute l'équipe des petits hommes. Ils en reproduisent des doubles parfaits.
18 h 00—QUENTIN DURWARD
D'après l'oeuvre de Sir Walter Scott. Avec Amadeus August, Marie-France Boyer, Noël Roquevert, Georges Marshal et Michel Vitold. 7e: Quentin et Bertrand affrontent deux chevaliers casqués: l'un d'eux est le duc d'Orléans. Quentin se méfie du bohémien.
18 h 38—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO
18 h 49—CBLFT—COURT MÉTRAGE
19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAGE
19 h 30—LES GRANDS FILMS
Le Jour d'après. Drame de guerre réalisé par Robert Parrish, avec Cliff Robertson, Red Buttons et Irina Demick. Le lendemain du Débarquement en Normandie, un sergent de l'armée américaine délivre un groupe de Français détenus comme otages par les SS. Il doit embarquer la petite troupe vers l'Angleterre (USA 65).
21 h 30—CONSOMMATEURS AVERTIS
Sujet: «Maison. Rénovation». Participants: MM. Claude Cadorette, président de la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec; Normand Dubé, de la Société centrale d'hypothèque et de logement; Alain Côté, avocat, et Carlos Tallavera, publicitaire à la Société des décorateurs ensembliers du Québec. Animatrice: Renée Larochelle. Réalisation: Georges-Noël Fortin.
22 h 00—DOSSIERS
Sujet: «Les Amoureux de la glace». Texte: David Fulton. Narration: André Hébert. Réalisation: Roman Bittman.
22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.
22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU

d'une façon originale le monde qui nous entoure. En vedette: Pat Keysell, Tony Hart et Ben Benison. «Les Taches».

18 h 38—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO

18 h 49—CBLFT—ACTUALITÉS NATIONALES

19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAGE

19 h 30—LA BONNE ÉQUIPE
Film réalisé par Imo Moszkowicz, avec Theo Lingen et Dominique Joos. «Des affaires qui n'en sont pas». Des fraudeurs s'attaquent à une cargaison de la compagnie de transport Lampe.

20 h 00—TÉMOIGNAGES
«Agnès, Agnès». Film réalisé par Louise Grospierre, avec Françoise Dorner, Henri Deus et Marc Cassot. Un metteur en scène dirige sa femme dans une scène de «L'Ecole des femmes» de Molière.

20 h 30—BASEBALL
Les Expos de Montréal rencontrent les Astros de Houston, à Houston.

22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23 h 30—CINÉMA NOUVEAU D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
Fata Morgana. Film réalisé par Werner Herzog. Du paradis terrestre jusqu'à l'Age d'or (All. 70).

1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL ●

JEUDI
19 juillet

12 h 00—LES ENQUÊTEURS ASSOCIÉS
«Le Kleptomane». Dans une affaire de vol de bijoux, l'enquête révèle des liens de parenté entre voleurs et volés.

12 h 30—NOËLE AUX QUATRE-VENTS ●
Vie: C'est l'heure de la vérité entre Noële et Jean-François.

13 h 00—J'AI LA MÉMOIRE QUI FLANCHE
Jeu-questionnaire. Animateur: Claude Rivard. Réal. à Trois-Rivières: Roger Rochette.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaëtan Montreuil.

13 h 35—RÉSEAU-SOLEIL ●
Aujourd'hui: de Rimouski. Un mini-guide gastronomique gaspésien. — Forillon, premier parc national au Québec. — Alphonse Beaulieu, guide en forêt. — Adalbert Landry, natif de Mont-Joli, inventeur de la motoneige.

14 h 30—CINÉMA ●
La Flèche et le flambeau. Film d'aventures réalisé par Jacques Tourneur, avec Burt Lancaster et Virginia Mayo. En Italie médiévale, un chef rebelle conduit son peuple à une victoire contre l'ennemi usurpateur (USA 50).

16 h 00—CHEZ VERDURETTE
En vedette: André Cailloux et Marie-Josée Régnault.

16 h 30—LA RIBOULDINGUE
Théâtre pour enfants. «La Fête costumée».

17 h 00—AU PAYS DES GÉANTS
«Les Savants diaboliques». Des savants réussissent à prendre presque toute l'équipe des petits hommes. Ils en reproduisent des doubles parfaits.

18 h 00—QUENTIN DURWARD
D'après l'oeuvre de Sir Walter Scott. Avec Amadeus August, Marie-France Boyer, Noël Roquevert, Georges Marshal et Michel Vitold. 7e: Quentin et Bertrand affrontent deux chevaliers casqués: l'un d'eux est le duc d'Orléans. Quentin se méfie du bohémien.

18 h 38—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO

18 h 49—CBLFT—COURT MÉTRAGE

19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAGE

19 h 30—LES GRANDS FILMS ●
Le Jour d'après. Drame de guerre réalisé par Robert Parrish, avec Cliff Robertson, Red Buttons et Irina Demick. Le lendemain du Débarquement en Normandie, un sergent de l'armée américaine délivre un groupe de Français détenus comme otages par les SS. Il doit embarquer la petite troupe vers l'Angleterre (USA 65).

21 h 30—CONSOMMATEURS AVERTIS
Sujet: «Maison. Rénovation». Participants: MM. Claude Cadorette, président de la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec; Normand Dubé, de la Société centrale d'hypothèque et de logement; Alain Côté, avocat, et Carlos Tallavera, publicitaire à la Société des décorateurs ensembliers du Québec. Animatrice: Renée Larochelle. Réalisation: Georges-Noël Fortin.

22 h 00—DOSSIERS
Sujet: «Les Amoureux de la glace». Texte: David Fulton. Narration: André Hébert. Réalisation: Roman Bittman.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—LE PRISONNIER
8e: Pour semer la panique et afin de saper l'autorité du Numéro 2, le Numéro 6 lance sur les ondes des messages incohérents.

00 h 00—CINÉMA ●
Pigalle, St-Germain des Prés. Comédie musicale réalisée par André Berthomieu, avec Jacques Hélian et son orchestre, Henri Genès et Dinan. Jacques Hélian éprouve de nombreuses difficultés à trouver un emploi stable pour son orchestre (Fr. 50).

1 h 30—CBFT—TÉLÉJOURNAL ●

VENDREDI
20 juillet

12 h 00—SPORT-DÉTENTE
Aujourd'hui: «La Lutte». Expert: Gilles Bérubé. Du pavillon de l'éducation physique et des sports à l'Université Laval. Animateur: Gérard Potvin. Réal. à Québec: Jean-Claude Houde.

12 h 30—MUSIQUE EN VACANCES
«Manitoba», avec Les 4 Temps, Louise Kévy et Michelle Alain. «La Cane du Canada». «Si je le cogne», «Tu es le même». «Pour les amants», «Comme un soleil», «Le Temps des fleurs» et «Les Bicyclettes de Belsize». Thème et arrangements musicaux: Gerry Hoelke et son ensemble. Narrateur: Guy Levesque. Réalisation: Denis Faulkner.

13 h 00—OH! LALA!
Emission-jeu animée par Jean-Pierre Coallier et Gisèle Deraspe. Trame musicale: Claudette Auchu, organiste. Réalisation: Louis Arpin.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Montreuil.

13 h 35—RÉSEAU-SOLEIL ●
Aujourd'hui: de Jonquière. La ville de Dolbeau, au Lac St-Jean. — Elevage du vison. — Jean et Christiane Laforge. — Protection des forêts. — La moto et les hommes de 40 ans. Animatrice: Suzanne Valéry. Réalisation: Claude Bérubé.

14 h 30—CINÉMA ●
La Chaîne. Drame réalisé par Stanley Kramer, avec Tony Curtis, Sidney Poitier et Théodore Bikel. Deux prisonniers, l'un noir, l'autre blanc, s'évadent d'une voiture pénitentiaire. Enchaînés l'un à l'autre, ils devront échapper à leurs poursuivants (USA 58).

16 h 00—CHEZ VERDURETTE
En vedette: André Cailloux et Marie-Josée Régnault.

16 h 30—LE PRINCE SAPHIR
«La Forêt des merveilles».

17 h 00—LE GRAND CHAPARRAL
«La Mine abandonnée». En route vers Kansas City, John, sa femme et Mano sont poursuivis par des brigands. Ils se réfugient dans une ville abandonnée dont l'unique habitant est le vieux shérif.

18 h 00—LA DEMOISELLE D'AVIGNON
7e: A Paris, Koba apprend que son père est terrassé par une congestion. François, revenu à Paris, cherche Koba mais cette dernière demeure introuvable.

18 h 38—CBLFT—ACTUALITÉS 24 TORONTO

18 h 49—CBLFT—ACTUALITÉS NATIONALES

19 h 15—CBLFT—COURT MÉTRAGE

19 h 30—LES RÈGLES DU JEU
«Renard Blanc». Une lettre anonyme attire l'attention du reporter de People Magazine sur le cas d'un Indien tué dans les collines du Nouveau-Mexique.

21 h 00—PRÉLUDE
Rencontre avec de jeunes musiciens du Québec. Marcelle Guertin, pianiste. Réalisation: François Brault.

21 h 30—LE 60
Animateur: Pierre Nadeau. Reporters: Michel Pelland, Guy Lamarche, René Mailhot, Jean Ducharme, Andréanne Lafond et Paul-Emile Tremblay. Réal.: Pierre Castonguay, Robert-V. Dubuc, Michel Gréco, Micheline Latulipe, Claude-H. Roy et François Brunet. Coordonnateur: Fernande Chouinard.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 55—CBLFT—TÉLÉJOURNAL, NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO DE TORONTO CBVT—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—CINÉMA ●
La Femme aux chimères. Film réalisé par Michael Curtiz, avec Kirk Douglas, Lauren Bacall et Orley Lindgen. Un jeune garçon démontre un talent précoce pour la musique. Un musicien noir lui enseigne la trompette (USA 50).

00 h 30—CBFT—(MONTRÉAL) CINÉ-NUIT ●
Eternel conflit. Drame réalisé par Georges Lampin, avec Annabella, Fernand Ledoux et Louis Salou. Après la mort tragique de sa fillette, un professeur quitte son école et son foyer pour aller faire le clown dans un cirque. Il se prend d'amitié pour une fille qui fait le plongeon de la mort (Fr. 46).

2 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL ●

RADIO C.J.B.C. 860

RESUME DES EMISSIONS
JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE 1973

EMISSIONS CJBC
8h05 - 8h10 Samedi et Dimanche

QUESTIONS: SPORT
Interviews avec des personnalités du monde du sport. Animateur: Stéphane Grenon.
du lundi au vendredi 6h15 - 7h35 - 8h35 - 9h27.

NOUVELLES
Bulletins sportifs.
6h02 - 6h30 - 7h02 - 7h30 - 9h02 - 13h00 - 15h02 - 16h02 - 17h06 - 19h02.
Nouvelles ontariennes.
8h00 - 12h00 - 18h00.
Contributions aux grands radiojournaux.
6h05 - 9h30

PASSE-PARTOUT
Musique, circulation, information, prévisions du temps, degré de pollution, état des routes, interviews brèves, concours et petite annonces, avec Frédéric de Vancker. Réalisateur: Denis Emard.
14h03 - 17h00

EN DIRECT
Magazine radiophonique vous offrant des interviews, des chroniques et de la musique. Animatrice: Louise Arcand. Réalisateur: Dominique Molin.
17h00 - 17h30

RADIOMAGAZINE
Emission ontarienne d'affaires publiques: le pouls de l'Ontario au gré de l'actualité. Information, commentaires, entrevues, sports, météo, horaires radio et télévision, etc. Animateur: Claude Miguet. Réalisateur: Simone Fadel. Assistante: Marie-Francoise Raffougeau
17h30 - 18h00

PRIORITE POP (contribution de CBEF-Windsor).
Palmarès des succès populaires, le tout à l'image de la jeunesse. Réalisateur et animateur: Normand Séguin.
19h00 - 20h00

ICI AILLEURS
La réalité culturelle des francophones de l'Ontario; leurs choix artistiques, soit une heure de radio qui s'amuse à réfléchir. Réalisateur et animateur: Richard Joubert.

FUTURS LECTEURS

LA JOIX DE VIVRE - Ce mignon petit bout d'homme qui répond au prénom de Christian est le fils de M. et Mme Richard Casavant du 1219 de la rue York Mills à Don Mills. La photo est l'oeuvre du paternel de Christian, un mordu de la lentille dans ses moments de loisirs.

AU FÉMININ

CARNET SOCIAL

Le club "A la Claire Fontaine" de Mississauga et Oakville a clôturé ses activités de l'année 72-73 par un pique-nique annuel qui s'est tenu au parc Courtcliffe Carlisle près de Hamilton. Une centaine de personnes, membres du club et leur famille étaient présentes. De plus, des invités de marque sont venus rendre visite aux pique-niqueurs, entre autre du secrétariat d'Etat à Hamilton, M. Gérard Delisle accompagné de sa jeune épouse.

* * *

Les jeannettes ont passé une semaine à Loretto à 45 milles de Toronto du 1er au 6 juillet. Tout s'est bien déroulé. Un seul incident a assombri les dernières heures du camp; une des jeunes filles s'est coupé assez profondément à la main en lavant la vaisselle - mais le coeur reste joyeux malgré les écorchures. Les guides avaient passé la semaine précédente à Bruce Mills.

* * *

La Fédération des Clubs Sociaux franco-franco-ontariens a organisé cette année une fin de semaine de camping au Club La Salle de Ste-Catharines (75 places). Au programme, baignade dans le lac Ontario, chants autour du feu de camp, pétanque, danses.

* * *

Les activités sportives de la paroisse Sacré-Coeur de Toronto se sont terminées par un Rallye automobile qui a eu un grand succès. Au cours de la soirée de danse qui a suivie, on a distribué les trophées aux trois heureux gagnants. 1er prix: M. Gilbert Gagné, conducteur et M. André Fortier, navigateur. 2ième prix: M. Mercier Chenard et M. Patrice Ruest. 3ième prix: M. Rhéal Arsenault et Jacqueline Arsenault. Les organisateurs étaient MM. Roger Bellay et Normand Cyr.

* * *

La ligue de quilles de la paroisse Sacré-Coeur annonce une grande rencontre pour le 26 août au O'Connor Bowl. Tous les clubs sont les bienvenus. Si vous êtes seul, et que vous avez envie d'une bonne partie, on sera content de vous acceuillir. Mme Germaine Alain, présidente vous attend à 2 hres que vous soyez un champion ou un débutant.

* * *

Chez M. Antoine Girouard, notre bon violoneux de la Vallée de la Neige, la chaude atmosphère de la Caravane continue de règner.

Dimanche soir le 8 juillet, le violon magique s'est remis a chanter à l'occasion du 37ième anniversaire de mariage de la soeur de Mme Girouard.

Cette charmante famille accueille présentement pour une période d'un mois, un jeune française de Dunkerque. Jean-Yves Mazo vient rendre la visite que lui avait faite l'an dernier le fils des Girouard, Paul, âgé de 17 ans.

* * *

Christine Pilotte, fille de M. et Mme Bernard Pilotte a représenté Toronto au Centre d'Art du Mont Orford pendant les trois dernières semaines. Graduée en sciences politiques au Collège Glendon, Université York, Christine bénéficie d'une bourse offerte par le Secrétariat d'Etat pour un stage en pantomime. Cette période de formation s'est terminée le 14 juillet par un spectacle. Comme les autres jeunes qui participent au camp, Christine pourra faire bénéficier son milieu de l'enrichissement acquis au cours de cette période de formation.

Alain Tremblay, fils de M. et Mme Raymond Tremblay, a épouse Colette Delarosbill, fille de M. et Mme Pierre Delarosbill samedi le 14 juillet à 4hres de l'après-midi, en l'église du Sacré-Coeur.

* * *

Serge thériault, fils de M. et Mme Joseph Thériault épousait Mlle Jacqueline Mallais, fille de M. et Mme Jean Mallais en l'église Sacré Coeur de Toronto samedi le 14 juillet.

OXFAM TRADING LIMITED
183 AVENUE ROAD
TORONTO 5, ONTARIO
925-4515
oxfam

revenu à la retraite
protection de la famille
économie d'impôt

JOE RACCO

Vous pouvez déduire de votre revenu jusqu'à concurrence de $4,000 par année, pour fins d'impôt sur le revenu, si vous investissez dans un des
PLANS ENREGISTRÉS D'ÉPARGNE-RETRAITE
de la Sun Life du Canada. Je suis à votre disposition pour tout renseignement supplémentaire.

1183 Finch Avenue West, Suite 601
Downsview, Ontario M3J 2G2 Off. 630-2661

SUN LIFE DU CANADA

COURRIER SUD

Campagne de souscription

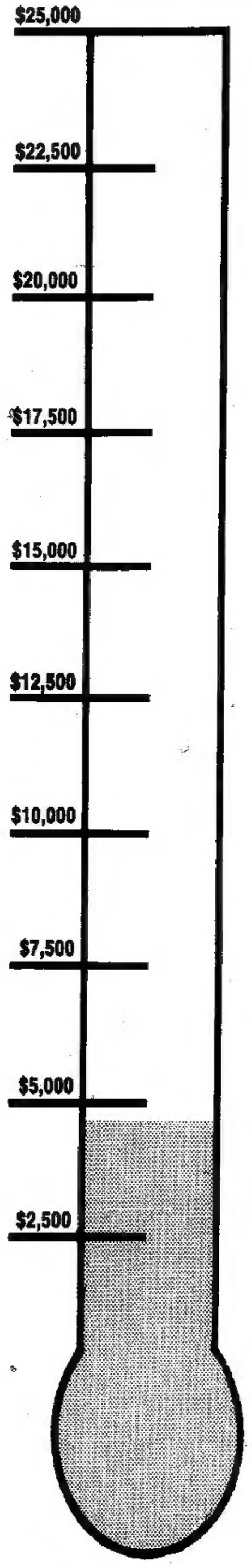
Objectif: $25,000

Pour boucler le premier semestre de son existence, Courrier Sud a besoin de $25,000.

Les francophones qui croient en la nécessité d'un journal indépendant peuvent aider COURRIER SUD de deux manières: - en devenant sociétaires de la Coopérative (une part sociale se vend $5).

- en faisant un don à COURRIER SUD.

Chaque semaine, dans cette page, nous publierons les résultats de notre campagne. Les noms des donateurs ou des sociétaires seront aussi publiés, à moins d'avis contraire de leur part.



L'Ontario a besoin de Courrier Sud Courrier Sud a besoin de vous

PART SOCIALE

Remplissez la formule de demande d'adhésion ci-dessous et retournez-la, avec votre remise, à 198½ Davenport Rd., Toronto M5R 1J2.

Pour plus d'informations, appelez 961-3335 (Code 416)

Nom .....

Adresse.....

..... Tél.....

Occupation..... Date de naissance.....
(jour,mois,année)

Je soussigné, demande à devenir membre de la Société Coopérative Presse-Sud Ltée dont le siège social est à Toronto.

Je m'engage à respecter les statuts et règlements de la Coopérative et je souscris

..... part(s) sociale(s) à $5 la part. .....

Date.....197.....
signature du membre

DON

J'inclus avec la présente un chèque, mandat-poste au montant de $.....

en guise de don à COURRIER SUD

Nom:.....

Adresse: .....

Occupation: .....

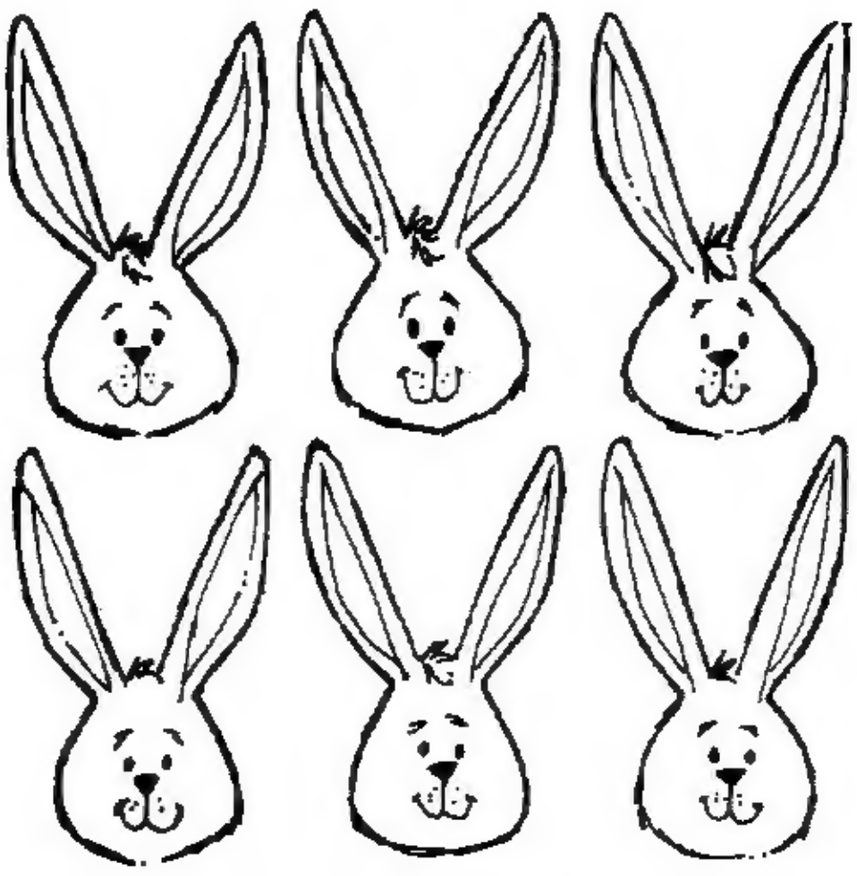
Date:.....

J'accepte que mon nom soit publié dans la liste des souscripteurs à Courrier Sud.

oui:

non:

mémorandum aux annonçeurs



CERTAINS CROIENT QUE LES TIRAGES

SE MULTIPLIENT COMME DES PORTÉES DE LAPINS!

D'autres utilisent des chiffres soufflés pour vendre de l'annonce publicitaire.

L'augmenetation du tirage, pour nous, doit être réelle et véridique.

C'est le meilleur moyen de connaître la valeur de l'espace publicitaire que vous achetez.

On sait qu'un abonné qui paie pour recevoir son journal s'y intéresse de la première à la dernière page et que, de la sorte, le message publicitaire prend toute sa valeur.

961-3335

Courrier Sud

198½ Davenport RD. TORONTO

LA SIGNIFICATION DU 14 JUILLET

Fête Nationale pour la France, Bastille Day pour les Anglo-saxons, la journée du 14 juillet est, en général, considerée comme un jour de victoire violente sur l'oppression, l'arbitraire, l'absolutisme. Pour beaucoup de Français, l'histoire de cette journée est celle d'une destruction et d'une libération sauvages.

Est-ce tout à fait exact? Certes, il y eut des têtes coupées, celle de M.de Launay, le gouverneur de la prison, celle du prévost des marchands, Flesselles, injustement accusé d'avoir trahi le peuple. Et Gracchus Baboeuf, socialiste, témoin des combats sanglants devait écrire à sa femme: "o que cette joie me faisait mal" et dénoncer la "barbarie" et "les mauvaises moeurs" que révèlent ces événements.

Mais il faut considérer ceux-ci dans une perspective plus vaste.

Pour la première fois, la majorité de la population avait osé agir contre une minorité qui tenait, par tous les moyens, à maintenir les inégalités des lois des coutumes et des procédures qui les favorisaient. Toutefois, le processus avait été long, timide. Toutes les chances avaient été laissées au Roi, à la noblesse et au clergé de négocier, de garder la conduite des événements selon des rapports nouveaux, souhaités et définis depuis des décennies par les philosophes du Siècle des Lumières.

Chaque fois, la royauté avait commencé par opposer un refus, puis n'avait cédé que sous l'accumulation des humiliations subies et des erreurs commises. Le 14 juillet apporte la preuve que l'heure de vérité sonne.

L'événement se produit presque par hasard. La population de Paris a besoin de venir au secours de l'Assemblée qui, ayant arraché au Roi le pouvoir législatif, reste cependant désemparée, sans moyens pratiques d'agir, contre les troupes étrangères et contre le gouvernement du Baron de Breteuil à qui Louis XVI a confié le pouvoir et qui est connu pour son mépris des voies démocratiques et de la discussion.

Les parisiens ont constitué une milice patriotique et créé une municipalité nouvelle. La peur d'un complot aristocratique les enflamme. Camille Desmoulins, l'un des orateurs improvisés du 12 juillet, fait redouter une "Saint Barthélémy des patriotes".

Précédé des bustes de Necker qui était encore récemment Directeur Général des Finances, mais dont le Roi a fait fi de la popularité, et du Duc d'Orléans, qui encourage les ardeurs, un cortège de 5.000 à 6.000 personnes parcourt la ville. Le Prince de Lambesc, qui commande les troupes, fait charger ses cavaliers et, comme la foule reflue vers les Tuileries, reçoit l'ordre de les dégager. "Cet ordre va transformer en insurrection ce qui n'était encore qu'une manifestation" a écrit un historien. Les gardes françaises se joignent aux manifestants. Dès lors, les parisiens ont le réflexe de toute foule: s'armer. Le 13 l'émeute grossit, renforcée des chômeurs et des affamés, appuyée par les "électeurs" de Paris qui s'efforcent d'organiser les mouvements, de les canaliser; les éléments bourgeois, jusqu'à des banquiers, misent sur ces forces nouvelles dans l'espoir de permettre à l'Etat de retrouver un équilibre, de lutter contre l'inflation, de faire en somme la politique que Necker avait en vue.

La journée du 13 est consacrée à la recherche d'armes. L'effort ne s'avère guère fructueux; le 14, la milice bourgeoise décide de s'emparer coûte que coûte des 30 à 40.000 fusils dont elle a besoin et qui existent aux Invalides. Mais si elle les y découvre grâce à la complicité des soldats qui défendent cet Hôtel, si elle se procure aussi des canons, elle n'y trouve ni poudre ni balles. Il faut donc se rendre à l'Arsenal et surtout à la Bastille.

Bien protégée par son artillerie, autant que par ses hautes murailles, cette fameuse Bastille, prison de luxe, coûteuse pour le régime au point qu'il en envisageait lui-même la destruction, est défendue seulement par 82 invalides. Ceux-ci sont peu sûrs. On vient de leur adjoindre 32 soldats suisses.

Incertaine à plusieurs reprises, la conquête de la Bastille prend quelques heures et fait 98 morts chez les assaillants, de nombreux parmi eux, étant victimes d'une chute. Du côté des assiégés, qui ne tardent pas à se rendre, un invalide a été tué et trois officiers furent exécutés sur le champ. Victoire politique plus que victoire militaire, c'est d'avantage un symbole que la Révolution s'annexe.

L'Europe libérale et républicaine tout entière ne se tient plus de joie dans les jours qui suivent. La majorité a triomphé.

* * *

La Troisième République en 1880, décida de faire du 14 juillet la Fête Nationale des Français. Mais on peut se demander de quelle année il s'agit: 14 juillet 1789 ou 1790?

En effet sous la Révolution, la première célébration de la prise de la Bastille eut lieu le 14 juillet 1790. Cette année là se déroula, au Champ de Mars, la fête dite de la Fédération universelle de France. A cette cérémonie, toute la France fut représentée: chaque centaine de gardes nationaux avait délégué six citoyens; chaque corps de troupe avait ses députés. Les Fédérés, rassemblés place de la Bastille, traversèrent Paris groupés par députation, précédés et suivis des bataillons de la garde nationale parisienne. Il se rendirent ensuite au Champ de Mars où Talleyrant, évêque d'Autun, célébra un office religieux *sur l'autel de la Patrie. Telle fut la* première fête du 14 juillet, dont, à dire vrai, l'importance historique ne fut pas moins grande que celle de la prise de la Bastille elle-même: Plus tard, selon les époques et les événements, orateurs et journaux, commentant la commémoration du 14 juillet, insisteront soit sur les événements de 1789, soit sur ceux de 1790, suivant qu'ils voudront mettre l'accent sur le caractère républicain de la Fête, ou au contraire sur le caractère d'union librement consentie des différentes parties de la France.

Concorde, unité, voilà des mots parmi les plus beaux qui aient été prononcés par les Français en 1789.

Les années qui suivent et qui conduisent aux massacres, à la Terreur, aux excès furieux, démoniaques de 1793, mènent la Révolution à sa perte. Non seulement la France dévore sa propre substance, la violence succédant à la violence, mais encore, malgré les fruits de l'imagination et de l'innovation en tous domaines, ce sont les nouveaux riches et les parvenus et non le peuple - ce peuple à la fois héros et victime - qui tire finalement profit de ces années de peur et de sacrifice.

En comparaison, comme les 14 juillet 1789 et 1790 brillaient de l'éclat pur du diamant, aux yeux des Français! Comme elle était belle, alors, la formule de Saint-Just qui écrivait: "La Révolution s'arrête à l'edification du bonheur".

FEDERAL LIFE AND CASUALTY COMPANY

Affiliée à: The Home Insurance Company

Assurance Vie - Maladie & Accident

Spécialiste en Assurance de Crédit

TELEPHONE
416/483-3596

Jules N. Drouin
DIRECTEUR CANADIEN
161 Eglinton Est
TORONTO M4P 1J7

LE$ AFFAIRE$

LE DOYEN DES LIBRAIRES FRANÇAIS DE TORONTO S'EST D'ABORD INTÉRESSÉ AUX LIVRES PAR LA CHOSE SCOLAIRE

Le doyen des libraires de langue française de Toronto et probablement le plus connu dans le milieu des affaires, Charles Arsenault, s'est intéresse au monde du livre parce qu'il était, il y a quelques années, instituteur et qu'il a découvert par ricochet un premier marché interessant.

LE LIBRAIRE À L'OEUVRE

La Librairie Champlain Ltée fut fondée en 1960 et ce n'est que par un travail acharné que M.Arsenault devait en créer un commerce viable et rentable. Ce commerce dessert aujourd'hui des centaines de clients qui proviennent des dix provinces du Canada et on y déniche même certains clients du Territoire du Yukon.

M.Arsenault est lié intimement au fait français à Toronto depuis plusieurs années et il fut même l'animateur et le co-instigateur du premier programme de langue française à la radio.

Aujourd'hui, on possède en étagère une imposante réserve de 65,000 volumes qui seront vendus ou expédiés selon les demandes à des clients du fichier. L'entreprise opère une division au détail de même qu'elle répond en grossiste à d'autres librairies.

M. Arsenault trouve extraordinaire le nombre d'anglophones qui s'intéressent sérieusement à l'étude de la langue française et ces derniers se rendent régulièrement au quartier général du livre français à Toronto sur la rue Church.

De dire M.Arsenault: "Près de quatre-vingt dix pour cent des clients qui entrent chez-nous trouvent le volume qu'il recherchent".

Le doyen des libraires n'a pas que des livres d'école, même s'il est un fournisseur attitré pour écoles, collèges et universités et il nous montre par exemple les rayons réservés à la femme où l'on peut découvrir les secrets de la bonne cuisine, l'art de préparer les vins ainsi que le tricot et autres sujets.

Le livre d'enfant occupe à lui seul une importante place et les albums de Tintin font concurrence à ceux d'Astérix au palmarès de la popularité.

La gamme complète offerte en magasin s'étend du volume de référence spécialisé pour les traducteurs, les médecins, les assureurs à des prix cossus jusqu'aux dernières nouveautés à prix abordables pour tous.

Notre tour d'horizon ne serait pas complet si nous ne soulignons pas la collection de dictionnaires la plus complète en Ontario et la disponibilité de méthodes pour apprendre certaines langues étrangères.

Dans l'ensemble, la Librarie Champlain Ltée possède un système de classement unique qui permet de garder au jour le jour une fiche sur chacun des volumes en magasin.

UNE ASSISTANTE PRÉCIEUSE: SON ÉPOUSE

M.Arsenault, a plusieurs projets en tête, car il découvre de nouveaux marchés et son entreprise est opérée de façon à répondre au moindre sur-

UN EX-ENSEIGNANT MORDU DU LIVRE

saut du marché du livre français.

Et on dira que l'enseignement même à tout.... pourvu qu'on en sorte.

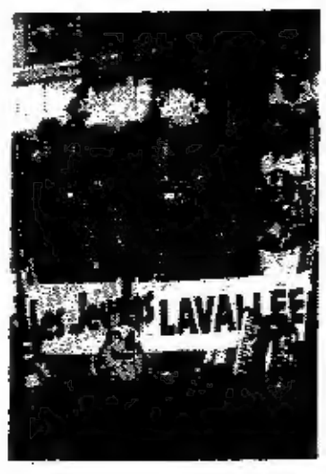
WELLAND

WELLAND (D.N.C.) - Le 24 juin avait lieu la parade des "Roses". La Température était très belle et ce fut une réussite. Des gens de partout dans le Sud de l'Ontario y participaient; des fanfares, des majorettes, chars allégoriques, etc. même un groupe de majorettes du Sault-Ste-Marie.

Le lendemain, le pique-nique annuel des candiens français devait avoir lieu, cependant, il fut remis au 8 juillet car le terrain était détrempé.

En cette date, le pique-nique eut lieu, et il fut organisé par les Artisans. Les Jeunes Lavallée y donnerent un concert. La journée fut très favorable et tous s'en donnèrent à coeur joie.Ce fut vraiment une réussite. Nous comptions parmi nos invités d'honneur, le Rev. Père Ducharme, curé de la paroisse et le Père Louis Pelletier, vicaire, notre député, le Dr Railton ainsi que le maire de la ville M. Allen Pitz.

Le 9 août aura lieu le 70ième anniversaire de l'ouverture des mines de Cobalt. A cette occasion, se déroulera une grande fête. L'ouverture de cette journée se fera par une messe en plein air chanté par les Jeunes Lavallée. Il y aura aussi une grande parade et dans l'après-midi, les Jeunes Lavallée de Welland donneront un récital. Dans la soirée, il y aura aussi une danse.



LES JEUNES LAVALLEE - Un nouvel ensemble musical originaire de Welland s'est avéré fort surprenant à la RENCONTRE de Kingston. Les Jeunes Lavallée de Welland posent ici avec leur père et leur mère. Fait surprenant, les cinq musiciens de l'ensemble font vraiment partie de la même famille et l'ensemble est disponible sur demande.

CAMPING DE LA FÉDÉRATION

La fédération des Clubs Sociaux n'organise pas de pique-nique annuel cette année mais une fin de semaine de camping au Domaine du Club La Salle, 111, rue Arthur à Ste-Catherines. Il y a 75 places disponibles pour les campeurs des clubs affiliés à la Fédération.

Il n'est pas nécessaire de réserver. Les premier arrivés seront les premiers servis.

Le tout se déroulera du 13 juillet au dimanche 15 juillet. Le prix est de $3.00 par jour.

Pour s'y rendre, on peut sortir du Queen Elizabeth Way à Niagara Street jusqu'à la rue Arthur. On tourne alors à droite sur Arthur et on file jusqu'au bout de la rue près du lac.

EXPÉRIENCES VÉCUES

La présente chronique sera alimentée à toutes les semaines par nos lecteurs qui ont vécu certaines expériences en Ontario et où Courrier Sud pourra possiblement donner par la suite une continuité sous la forme d'une enquête ou encore d'un reportage.

LANGUE ÉTRANGÈRE

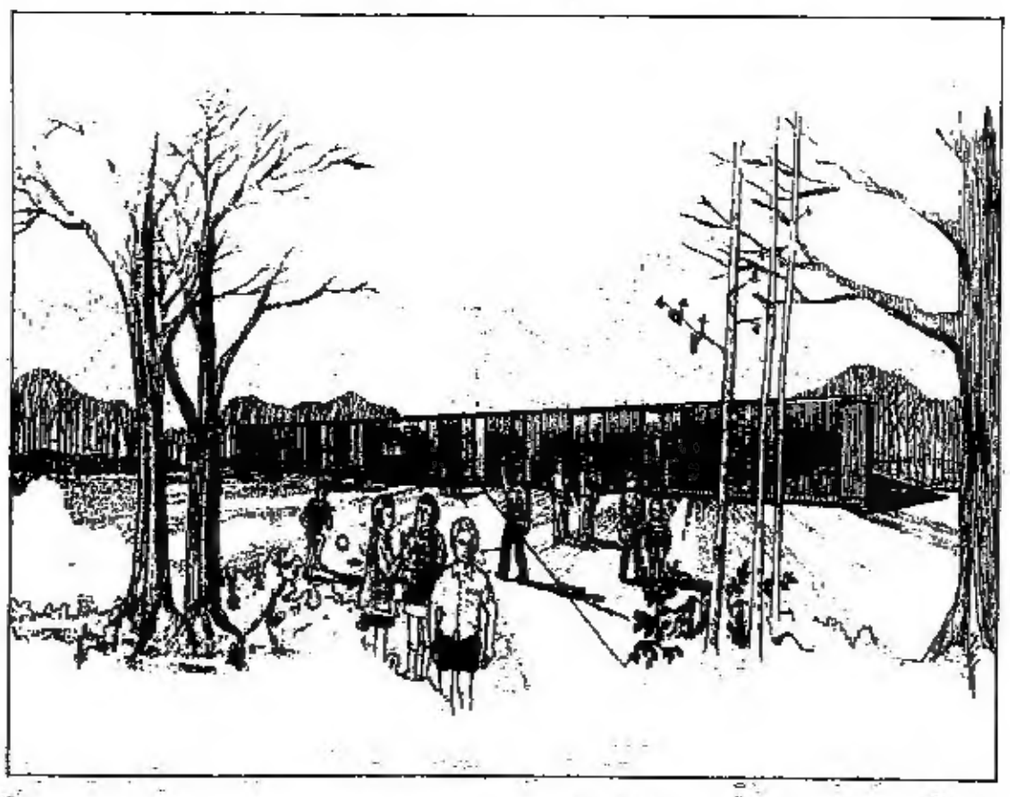
Une personne de notre connaissance se rendait récemment dans un grand magasin à rayon de Toronto pour y faire préparer des faire-part pour son mariage et quelle ne fut pas sa surprise de s'entendre dire qu'il y aurait une surcharge pour la composition du texte en langue française parce que c'était une langue.... étrangère!

Ce court exemple a pour but de vous montrer quelles genres d'expériences nous intéressent dans cette chronique. Il faudra cependant noter que nous ne pouvons pas tolérer aucune libelle diffamatoire à l'endroit de commerçants ou d'hommes d'affaires.

Il s'agit simplement ici de découvrir les domaines où le journal Courrier Sud pourra collaborer à améliorer la situation tout en prenant pour acquis que la langue française est l'une des langues officielles du pays.

DANS COURRIER SUD CHAQUE ANNONCE EST LUE

CINQUIÈME ÉCOLE FRANCOPHONE



LA NOUVELLE ECOLE FRANCAISE pour Agincourt-Scarborough a été approuvée par le conseil scolaire. Ce sera une école portative comme sur l'esquisse ci-dessus. Elle sera nommée temporairement St-Ignace de Loyola, et elle sera située aux environs de McCowan au sud de la rue Finch.

La Fédération des Caisses Populaires de l'Ontario Ltée

La Caisse Populaire Notre-Dame de Hamilton Ltée
223 Sud, Avenue Sherman
Hamilton, Ontario

La Caisse Populaire St-Jean Bréboeuf Ltée
287 rue Killy Port Colborne

La Caisse Populaire Lamarche de Toronto Ltée
377 rue Sherbourne - Toronto

La Caisse Populaire St-Antoine de Niagara Ltée
Niagara Falls

La Caisse Populaire de Ste-Catharines Ltée
Ste-Catharines

La Caisse Populaire Sacré-Coeur de Welland Ltée
59 Rue Empire Welland

OFFRENT LEURS VOEUX DE SUCCÈS AU NOUVEAU JOURNAL COURRIER SUD DE TORONTO

LA CAISSE POPULAIRE LAMARCHE DE TORONTO LIMITÉE
377, rue Sherbourne.
Invitation spéciale à la population française de Toronto de joindre notre Caisse Populaire et bénéficier des services suivants: Epargne ordinaire
Assurance-Vie Prêt — Dépots à terme
Assurance-Vie Epargne — Service de chèques (prochainement)
Pour plus d'information composez 924-8227.

"L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) est heureuse de saluer la naissance de "Courrier-Sud" et présente à l'équipe du journal ses félicitations et ses meilleurs voeux de succès. Bravo pour cette autre preuve de vitalité de la francophonie canadienne.

L'Acelf désire rappeler aux lecteurs de "Courrier-Sud" que son ***congrès annuel*** *se tiendra les 5, 6 et 7 octobre prochain, à Toronto même. Vous trouverez, dans les pages du journal, plus d'information sur le thème et l'organisation de cette grande manifestation, de ce "CARREFOUR DE LA FRANCOPHONIE".*

3 PLACE JEAN TALON, SUITE 338, QUEBEC (2e) 529-9681

Association canadienne d'éducation de langue française

PETITES ANNONCES

961-3335 961-3335 961-3335

LES PETITES ANNONCES
DOIVENT PARVENIR À NOS BUREAUX
AVANT LE VENDREDI SOIR 17hres P.M.

INSERTIONS DE 20 MOTS OU MOINS	$2.00
ANNONCE ENCADRÉE	.50
CHAQUE MOT ADDITIONNEL	.10

ON DEMANDE

HOMME DEMANDE - apprenti-menuisier ou homme qualifié. Honnête et travaillant. Salaire à l'heure ou à la pièce. S'adresser: Claude Morissette: 278-4231 ou 278-1882 (code 416).

GARDIENNE DEMANDEE - Jeune fille 18 ans et plus ou femme d'âge mûre pour garder quatre enfants à raison de deux ou trois soirs par semaine. Nord Ouest de la ville: 636-3718.

EMPLOYEURS - Si vous cherchez du personnel, nos petites annonces vous permettront de dénicher la personne que vous cherchez. Signalez: 961-3335 pour informations.

COURRIER SUD A BESOIN D'UNE SECRÉTAIRE
POUR RENDEZ-VOUS
961-3335

LA MAISON FRANÇAISE de Toronto cherche une personne que pourrait s'occuper des services communautaires entre 13h. et 16h. du Lundi au vendredi. 922-8915.

À TEMPS PARTIEL
TU VEUX NOUS AIDER
RÉDACTION
PUBLICITÉ
DISTRIBUTION
961-3335
198½ DAVENPORT RD.
TORONTO, ONT.

CORRESPONDANTS DEMANDÉS
POUR TOUTE LES VILLES DU SUD DE L'ONTARIO
COURRIER SUD
198½ DAVENPORT RD.
TORONTO, ONT.

SERVICES

COUTURIERE - Retouche de robes, manteaux, pantalons. Travail rapide et soigné. 493-0885.

LOCATION SALLE - Pour réceptions de mariages, assemblées, "showers", etc. Louez la salle paroissiale de l'église Sacré-Coeur. Composez 922-2177 pour le gérant.

MUSIQUE ENREGISTREE - Mme Christian Zanganas offre ses services. Elle est bien equipée pour faire de la musique enregistrée genre discothèque. 691-6857.

MEDECINS - AVOCATS - Les personnes désirant les services de Médecins ou d'avocats parlant Français devront s'adresser a Mlle Genes a 922-2014.

TRAVAIL DEMANDE - Plusieurs étudiants recherchent du travail pour l'été. On demande aux employeurs intéressés de composer 922-2014.

COURRIER SUD accepte vos petites annonces par téléphone. Pour vos vieux meubles signalez 961-3335.

TORONTOIS ANGLOPHONE recherche un francophone prêt à un échange de conversation. Soirées ou fin de semaine. Mr. Hopper, 482-6586.

961-3335 961-3335 961-3335

CARTES D'AFFAIRES

RAYMOND
EUROPEAN
CAR SERVICE LTD.
CENTRE DE
L'AUTO EUROPEENNE
VENDEUR

CITROEN

PEUGEOT

743-6845
41 EDDYSTONE AVE.
DOWNSVIEW, ONT.

LONGUE VIE À COURRIER SUD

ONEIL STEEL LIMITED
ROGER ARSENAULT, PRESIDENT
493-2632

MEILLEURS VOEUX DE SUCCÈS
CHARLEZ TRANSLATIONS LTD.
M. GEORGES CHARLEZ, PRÉS.
358 DAVENPORT RD.
TORONTO M5R-1K6
TEL. 923-7371 (code 416)

COUPON D'ABONNEMENT

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

ABONNEMENT D'UN AN À COURRIER SUD

HÂTEZ-VOUS!

$9.00

NOM;.....

ADRESSE:.....

.....

.....

COURRIER SUD
198½ DAVENPORT RD.
TORONTO, ONTARIO

TEL.: 961-3335
(CODE 416)

"La survivance culturelle et linguistique des franco-ontariens dépend en partie de son dynamisme économique et de ses institutions". "Courrier Sud est cette nouvelle institution que nous devons épauler pour que notre nouvel hebdo puisse jouer son rôle au sein de la communauté francophone".

POUR INFORMATIONS
291-3083

RÉGIONALE DE TORONTO

ACFO

L'APPORT DE LA FEDERATION - Nombreux étaient les représentants des divers clubs sociaux du Sud de l'Ontario qui sont venus s'amuser ferme et renouer connaissance lors de la RENCONTRE de Kingston. Sur la photo, nous reconnaissons Marcel Brûlé de Cambridge qui trinque en compagnie de Jean Laneuville, président de la Fédération des Clubs Sociaux Franco-Ontariens.

(Photo Courrier Sud-Fontaine)

NIAGARA FALLS EST CHOISIE COMME SITE DE LA RENCONTRE

La manifestation annuelle par excellence des francophones de la région du sud de l'Ontario se déroulera en 1974 à l'Hôtel Sheraton Brock de Niagara Falls, a-t-on appris en dernière heure de source fiable.

Notre informateur a tenu à préciser que la régionale de la péninsule du Niagara (A.C.F.O.) aura la lourde tâche de préparer les festivités annuelles qui débuteraient en principe le 1er juin 1974.

Le concours de Mlle Sud Ontario pourrait reprendre un second souffle car on songerait sérieusement à y apporter plusieurs modifications qui permettraient de créer plus d'intérêt chez la gent francophone et par ricochet sur les candidates éventuelles.

Nous avons appris également de la même source que le clou de la prochaine "Rencontre" serait cette fois la journée des talents locaux qui pourrait s'avérer un atout majeur et dont l'accent sera principalement placé sur l'aspect musical de la présentation.

On sait que la Rencontre de cette année s'est déroulée à Kingston et le tout cadrait avec le tricentenaire de cette ville.

COURRIER FLASH

MME LAURETTE DAUPHINAIS de Brockville était l'artiste invitée de l'Association Champlain à l'occasion du banquet annuel de la St-Jean qui a eu lieu au Motel Greenville le 24 courant. Mme Dauphinais a interprêté quelques chants de son répertoire pour le plus grand plaisir des quelques 50 convives qui assistaient au banquet. A cette même occasion, M. Marcel Brûlé fit un brève allocution pour expliquer le travail accompli par l'A.C.F.O. et par la Fédération des Clubs Sociaux. Il a fait appel aux membres de l'Association Champlain à se joindre de façon plus active à ces association qui ont pour but premier de rendre la vie plus plaisante pour les francophones du sud-sud-ontarien.

Mlle Richer de Paincourt qui s'est classée en deuxième position au concours de Mlle Sud Ontario se repose présentement sous le ciel enchanteur de Haïti en compagnie du Dr. Gérard Bastien et son épouse. On se souvient que se voyage de Mlle Richer avait été gracieusement offert par le gouvernement Haïtien.

* * *

L'artiste Louise Roy ferait un retour en force sur la scène musicale au cours de l'automne et elle serait fortement supportée dans ses projets par l'équipe de la Chasse-Galerie. Nous espérons vous fournir de plus amples détails à ce sujet dans une prochaine édition.

* * *

Le Dr. Gérald Corriveau accompagné de son épouse rendait visite à son frère Paul Corriveau de Cambridge. Le Dr. Corriveau habite la charmante ville de Lévis au Québec.

* * *

Quelques dames de la région de Toronto projettent de former prochainement les bases d'un service francophone semblable a celui de "Welcome Wagon". Il est plausible que l'on s'adressera aux organismes en place pour contribuer avec les moyens disponibles au succès de l'entreprise.

* * *

Si vous avez chez vos amis, des hommes d'affaires qui sont intéressés à faire de la publicité, nous vous suggérons de leur donner le numéro de téléphone de Courrier Sud. Le publiciste du journal s'empressera de leur communiquer tous les détails.

* * *

Il nous fait toujours plaisir de souligner de nouvelles connaissances de langue française et nous avons été agréablement surpris de constater que la firme Glen Ash Development possédait du personnel féminin francophone.

* * *

A Cambridge, un certain soir récent, Robert Bilodeau et Ruth Marlott annonçaient leurs fiançailles.

* * *

Nous sommes en train de nous organiser dans tous les domaines à la fois, mais si jamais vous passez par 198½ Davenport, nous nous ferons un plaisir de vous offrir un café et causer avec vous.

* * *

Nous sommes présentement à la recherche d'un bricoleur bénévole qui voudrait bien nous donner quelques heures pour effectuer des réparations à notre local. Avis aux intéressés.

NOUVELLES TORONTOISES

L'industrie du cadeau atteindra un nouveau sommet cette année, devait déclarer M. Edwin L. Kastner, président de la firme EKSPO Ltd. Jusqu'à cette année certaines grosses compagnies présentaient des foires annuelles à leur propre compte mais il n'y avait pas de présentation de participation à proprement dit. Cette année au cours de la période du 19 au 22 août le Salon du Cadeau (Gift Industry Fall Fair) se tiendra au Toronto International Centre of Commerce de Mississauga. On invitera tous les détaillants et les acheteurs des compagnies à voir sur place les dernières lignes sur le marché.

* * *

Le comité de transport de North York a recommandé ces jours-ci que l'on donne priorité à une voie de métro sous la rue Eglinton plutôt qu'au futur projet de la rue Queen. La construction de l'embranchement Spadina au sud de la rue Wilson jusqu'à la ligne Bloor-Danforth doit démarrer en octobre. L'extension par contre le long de Yonge jusqu'à la rue Finch devrait commencer à fonctionner en avril 1974.

* * *

En Ontario et au Québec, le coût des appels interurbains a augmenté de deux sous pour la première minute si on sert de l'automatique. Il en coûtera cinq sous de plus pour les appels de station à station à l'aide de l'opératrice, et dix sous de plus si vous composez un appel de personne à personne.

* * *

La compagnie Eaton a dû débourser la jolie somme de $25,000 à la Toronto Transit Commission pour noliser le métro, les tramways et les autobus pendant une période de deux heures le 28 juin dernier. Le but de cette balade gratuite était évidemment de permettre au grand public de se rendre aux succursales Eaton à l'occasion de la vente anniversaire.

* * *

Avec le retour de Red Kelly comme instructeur et le fougueux Eddie Shack comme joueur d'utilité, les "Maple Leaf de Toronto tente de s'attirer la sympathique de la gent sportive en vue de la prochaine saison de hockey.

* * *

Un chirurgien de Toronto a confié ces jours derniers que le public sera le premier à souffrir du fait que les chirurgiens ne pourront désormais effectuer que 12 opérations médicales journellement. Par la même occasion on a l'intention de plafonner le revenu de ces spécialistes à $67,412 par année après que les dépenses auront été déduites naturellement.

* * *

La compagnie ferroviaire Canadien National éprouve beaucoup de difficulté à mettre en marche de façon régulière la liaison Toronto-Montréal à l'aide du turbo-train. Un problème de lubrification serait à la base du retard à faire fonctionner le turbo train sur un horaire régulier.

* * *

Le commission scolaire de Toronto a l'intention de faire démarrer l'enseignement du système métrique dès l'automne dans les classes de première année. Le système métrique est utilisé présentement par plus de 90% de la population mondiale.

* * *

Place Ontario, ce parc de 96 acres qui se déploie sur trois îles créées par la main de l'homme est ouvert tous les jours de 10hres de l'avant-midi à 1hre du soir jusqu'à la Fête du Travail. On peut d'ailleurs garer sa voiture si on le désire au terrain de l'exposition.

* * *

La promenade qui s'étend sur la rue Yonge entre les rues Gerrard et King est la proie de plusieurs controverses chez les hommes d'affaires du secteur avoisinant car on désirerait voir l'expérience se prolonger sur une plus long secteur.

EN CAUSANT avec Suzanne

C'est à la course et à la dernière minute que nous avons préparé notre page féminine de cette semaine. Tout le monde n'a pu être atteint. J'aurais des excuses à faire à bien des gens, car j'ai conscience que beaucoup ont été oubliés. Mais rassurez-vous, si vous ne figurez pas sur le papier ce n'est pas parce qu'on n'a pas pensé à vous, c'est que les moyens et le temps nous ont manqué pour vous rejoindre.

Dans cette première chronique, je veux dire bienvenue à toutes les femmes francophones du Sud de l'Ontario. J'aimerais pouvoir toutes vous rejoindre, et avoir le temps de causer avec vous personnellement. Mon téléphone, c'est le lien qui me relie à vous. N'hésitez pas à le faire sonner. Ce qui vous intéresse chacune en particulier pourra certainement en intéresser beaucoup d'autres.

Cette page est pour vous, mesdames, utilisez-la... Nous sommes ouverts à toutes les suggestions. Courrier-Sud s'est donné comme objectif d'atteindre tout le monde, et vous mesdames vous êtes une part très importante de nos lecteurs. Faites-nous part de ce qui vous arrive, que ce soit au point de vue professionnel, familial ou social; vos succès, vos désirs, vos bons moments, tout peut être sujet à partager avec les autres lectrices. Nous sommes à votre service et nous vous attendons.

Vous pourrez me rejoindre au bureau de Courrier-Sud tous les lundi et mardi soirs ainsi que le samedi matin. Venez ou appelez au numéro 961-3335.

Au plaisir.
Suzanne

POURQUOI LA GRENOUILLE...!

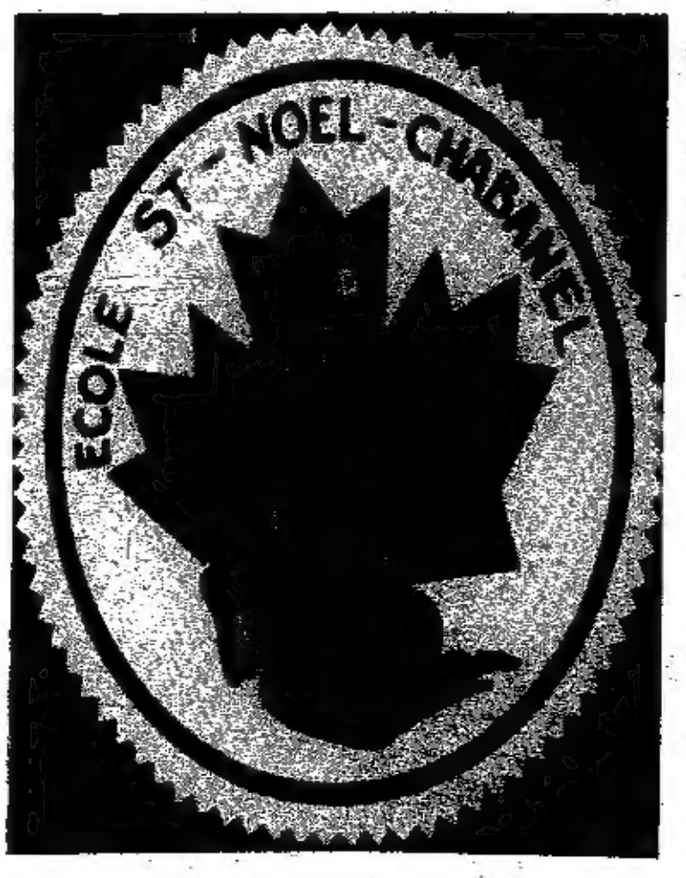
Pour en savoir plus long sur l'écusson qui a finalement été adopté par l'école St-Noël Chabanel de Cambridge, nous avons directement posé la question à Mlle Francine Lorrain, élève de cette école qui en a pondu l'écusson choisi.

Elle devait nous répondre de la façon suivante: "Puisque l'école St-Noël Chabanel de Cambridge était dans sa première année et que notre école française n'avait pas d'écusson pour la représenter, nous avons décidé de tenir un concours pour voir qui fournirait la meilleure suggestion."

"Quelques élèves ont suggéré la grenouille et je me suis dit... Pourquoi pas...! Au moins nous serions vite reconnus".

"J'ai conçu la grenouille

FRANCINE LORRAINE

bleue pour montrer que nous sommes français de souche, mais il manquait quelque chose et la feuille d'érable me semblait appropriée. Question de montrer que nous sommes aussi canadiens et non pas un groupe seul et séparé des autres".

"Les écussons des autres élèves étaient très biens conçus, mais je suis très fière que le mien ait été choisi".